

## CA49 Manuale Utente

---

Informazioni importanti

---

Preparazione

---

Comandi principali

---

Regolazione e impostazioni

---

Appendice

# Avvertenze Utili

## CONSERVATE QUESTE ISTRUZIONI

ISTRUZIONI PER PREVENIRE RISCHI DI INCENDIO, SCARICHE ELETTRICHE O DANNI ALLE PERSONE



### PRECAUZIONI

AL FINE DI RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDIO E DI SCARICHE ELETTRICHE NON ESPORRE LO STRUMENTO ALLA PIOGGIA E ALL'UMIDITÀ.

AVIS : RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE - NE PAS OUVRIR.

PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCARICHE ELETTRICHE, NON APRIRE L'ADATTATORE CA. NON MANOMETTERE O SOSTITUIRE LE PARTI INTERNE. PER FARLO RIVOLGERSI AD UN CENTRO ASSISTENZA QUALIFICATO.



Il simbolo raffigurante un lampo all'interno di un triangolo, avverte della presenza, all'interno dei componenti dello strumento, di un "voltaggio pericoloso" di rilevanza tale da costituire rischio di scarica elettrica.



Il simbolo raffigurante un punto esclamativo all'interno di un triangolo, informa che lo strumento è dotato di importanti istruzioni per l'operatività e la manutenzione dello stesso.

### Spiegazione dei simboli



Prestare attenzione affinché mani o dita non vengano intrappolate.



indica azioni proibite quali lo smontaggio dello strumento.



indica un'operazione che necessita di particolare attenzione quale il disinserimento della spina.

**Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare lo strumento.**

**AVVERTENZE - Quando usate un prodotto elettrico è sempre opportuno prendere alcune precauzioni basilari, comprese le seguenti:**



### RISCHI

indica possibilità di pericolo con conseguenze molto gravi alla persona a causa di errato utilizzo del prodotto.

**Il prodotto deve essere connesso ad un adattatore avente l'esatto voltaggio.**



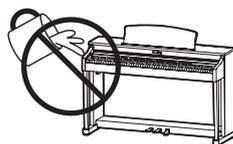
- Usare l'adattatore fornito con il prodotto o raccomandato dalla KAWAI.
- Quando usate l'adattatore controllate che sia del voltaggio esatto.
- Non tenere conto di quanto sopra può causare danni gravi allo strumento

**Non inserire o togliere la spina con le mani bagnate.**



Può causare una scarica elettrica.

**Non far penetrare corpi estranei.**



Acqua, chiodi forcine possono danneggiare lo strumento e causare corto circuito. Non appoggiare sullo strumento oggetti contenenti acqua che potrebbe infiltrarsi nello stesso causando corto circuito.

**Usare correttamente la panchina.**

- non salire sulla panchina
- è permesso ad una sola persona per volta sedersi sulla panchina
- non sedersi mentre se ne regola l'altezza
- non sedersi mentre se ne apre il coperchio
- ogni tanto controllare ed eventualmente stringere nuovamente viti

Farlo può provocare ferite alle mani.

**Non utilizzare a lungo le cuffie con diffusione ad alto volume**



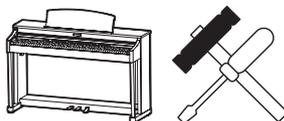
Farlo può causare problemi all'udito.

**Non appoggiarsi pesantemente allo strumento.**



Potreste sbilanciarlo e farvi male.

**Non smontare, riparare o modificare il prodotto.**



Farlo può causare danni allo strumento o generare corto circuito.

**Non staccare la spina tirando il cavo.**



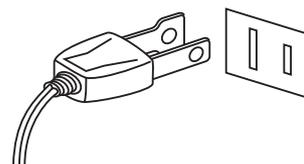
Il cavo si può danneggiare e provocare incendio, scarica elettrica o corto circuito.

**Lo strumento non è completamente scollegato dalla corrente elettrica anche se è spento. Se lo strumento non viene usato per lungo tempo è consigliabile togliere la spina dalla relativa presa.**



In presenza di temporali si potrebbero verificare incendi o provocare il surriscaldamento dello strumento.

**Questo prodotto può essere dotato di una spina polarizzata (uno spinotto più largo dell'altro). Questa è una caratteristica di sicurezza. Se non riuscite ad inserire la spina nella presa, contattate un elettricista per sostituire la vostra vecchia presa. Non manomettete la spina.**



**E' buona norma tenere lo strumento vicino alla presa della corrente con il cavo posizionato in maniera tale che, in caso di emergenza, la spina possa essere prontamente tolta poichè la corrente è sempre in carico allo strumento stesso anche quando quest'ultimo è spento.**



## PRECAUZIONI

indica possibilità di danneggiamento o rottura del prodotto a causa di uso errato.

### Non usare lo strumento nei seguenti luoghi

- vicino alle finestre dove vi è luce diretta
- zone particolarmente calde (es. vicino ad un termosifone)
- zone particolarmente fredde o all'aperto
- zone particolarmente umide
- zone particolarmente polverose
- zone dove lo strumento possa subire eccessive vibrazioni

Non seguire queste indicazioni può provocare danni allo strumento.  
Usare lo strumento solo in luoghi con clima temperato. (non in quelli a clima tropicale)

### Usare solo l'adattatore AC in dotazione allo strumento.

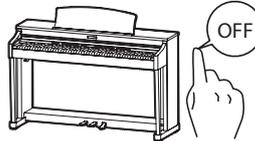
- Non usare altri tipi di adattatori AC.
- Non usare l'adattatore AC in dotazione o il cavo AC con altre apparecchiature.

### Chiudere lentamente il coperchio tastiera.



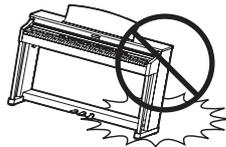
Potreste ferirvi le mani.

### Prima di inserire la spina assicurarsi che lo strumento ed eventuali altri dispositivi siano spenti.



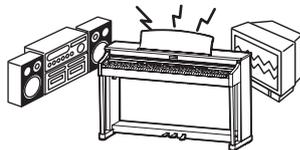
In caso contrario lo strumento può subire danni.

### Non trascinare lo strumento.



Lo strumento è pesante e necessita di 2 o più persone per lo spostamento. Trascinarlo può causargli delle rotture.

### Non posizionare lo strumento vicino ad altri apparecchi elettrici quali Radio e TV.



- Si potrebbero manifestare rumori fastidiosi.
- In tal caso spostare lo strumento il più lontano possibile.

### Controllare che il cavo di connessione non sia aggrovigliato.



Si potrebbe danneggiare provocando fiamme, scarica elettrica o corto circuito.

### Non pulire con benzina o solventi.



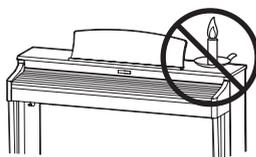
- Il prodotto si può scolorire o deformare.
- Pulire con panno morbido bagnato in acqua tiepida e ben strizzato

### Non salire sullo strumento o esercitare eccessiva forza.



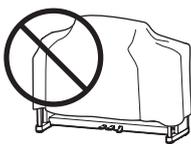
Può deformarsi o cadere rompendosi e causandovi ferite.

### Non mettere sullo strumento sorgenti a fiamma nuda. (es.:candele accese)



Tali oggetti potrebbero cadere provocando un incendio.

**Non impedire la ventilazione coprendo le relative coperture con giornali, tovaglie, tende, ecc.**



In caso contrario lo strumento si potrebbe surriscaldare causando incendio.

**Lo strumento deve essere posizionato in modo tale da non pregiudicare la giusta ventilazione. Assicurare una distanza minima di 5 cm. tutt'intorno allo strumento per una adeguata ventilazione. Non chiudere le aperture della ventilazione con giornali, tappeti, tendoni, etc.**

**Questo prodotto deve essere usato solo con il supporto dato in dotazione dal produttore.**

**Lo strumento deve essere riparato nel centro assistenza qualificato quando:**

- Il cavo elettrico o la spina sono stati danneggiati.
- Oggetti sono caduti sullo strumento o del liquido è entrato nello stesso.
- Il prodotto è stato esposto alla pioggia
- Il prodotto non funziona normalmente o mostra un notevole cambiamento nelle proprie funzioni.
- Il prodotto è caduto, o le parti interne sono danneggiate.

### Nota bene

Qualora si verificassero delle anomalie, spegnere subito lo strumento, togliere la spina e contattare il negozio dove avete acquistato lo strumento.



### Avvertenza agli utenti sullo smaltimento di questo prodotto

Se sul vostro prodotto è presente questo simbolo per il riciclo dei materiali significa che, alla fine della vita del vostro strumento, dovete eliminarlo separatamente dagli altri rifiuti portandolo presso un appropriato centro di raccolta.

Non dovete assolutamente unirlo ai normali rifiuti domestici.

Una corretta gestione nell'eliminazione di questi prodotti preverrà potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute degli uomini.

Per ulteriori informazioni preghiamo contattare la vostra Autorità locale.

(Solo per Unione Europea)

I dati commerciali sono riportati su un'etichetta posta sotto lo strumento, come da illustrazione a lato.



### A proposito di Bluetooth

- Marchio e logo Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà della Bluetooth SIG, Inc. e l'uso di tali marchi da parte di Kawai Musical Instruments Mfg. Co., Ltd. è sotto licenza. Altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi titolari.
- Banda di frequenza radio: 2400~2483,5 MHz Potenza di trasmissione massima: 2,5 mW
- La disponibilità della funzione Bluetooth dipende dall'area di mercato.





## Informazioni importanti

|   |    |
|---|----|
| Avvertenze Utili .....                                      | 2  |
| Indice .....  | 7  |
| <b>Introduzione al pianoforte digitale Kaway CA49</b> ..... | 8  |
| 1. Notizie sulle caratteristiche tecniche .....             | 8  |
| 2. Illustrazioni convenzionali .....                        | 9  |
| <b>Nome Delle Parti e Funzioni</b> .....                    | 10 |

## Preparazione

|   |    |
|---|----|
| <b>Installazione del pianoforte</b> ..... | 12 |
| 1. Alimentazione .....                    | 12 |
| 2. Copritastiera e leggio .....           | 13 |
| 3. Volume e cuffie .....                  | 14 |
| 4. Pedali .....                           | 15 |

## Comandi principali

|   |    |
|---|----|
| <b>Selezione dei suoni</b> .....              | 16 |
| <b>Modalità Dual</b> .....                    | 17 |
| <b>Modalità a Quattro Mani</b> .....          | 19 |
| <b>Metronomo</b> .....                        | 20 |
| <b>Brani Demo</b> .....                       | 22 |
| <b>Concert Magic</b> .....                    | 23 |
| Arrangiamento brani Concert Magic .....       | 25 |
| Modalità di riproduzione Concert Magic .....  | 26 |
| Demo mode di Concert Magic .....              | 27 |
| <b>Funzione Lesson</b> .....                  | 28 |
| 1. Selezione di un volume e brano .....       | 28 |
| 2. Ascolto del brano lesson selezionato ..... | 30 |
| 3. Esercizi per mano sinistra e destra .....  | 31 |
| <b>Registratore</b> .....                     | 32 |
| 1. Registrazione di un brano .....            | 32 |
| 2. Riproduzione di un brano .....             | 33 |
| 3. Cancellare un brano .....                  | 34 |

## Regolazione e impostazioni

|   |    |
|---|----|
| <b>Menù Setting</b> .....                                     | 35 |
| 1. Reverb (Riverbero) .....                                   | 36 |
| 2. Transpose (Trasposizione) .....                            | 37 |
| 3. Tone Control (Controllo timbrico) .....                    | 38 |
| 4. Low Volume Balance (Bilanciamento del volume basso) .....  | 39 |
| 5. Dual / 6. Four Hands (Quattro mani) .....                  | 39 |
| 7. Tuning (Accordatura) .....                                 | 40 |
| 8. Touch (Tocco) .....  | 41 |
| 9. Virtual Technician della Smart Mode .....                  | 42 |
| 10. Damper Noise (Rumore degli smorzatori) .....              | 43 |
| 11. Key Volume (Volume personalizzato dei tasti) .....        | 44 |
| 12. Startup Settings .....                                    | 45 |
| 13. Spatial Headphone Sound (Suono spaziale in cuffia) .....  | 46 |
| 14. Phones Type (Tipo cuffie) .....                           | 47 |
| 15. Bluetooth MIDI .....                                      | 48 |
| 16. MIDI Settings (Impostazioni MIDI) .....                   | 49 |
| 17. Auto Display Off .....                                    | 49 |
| 18. Auto Power Off (Auto-spegnimento) .....                   | 50 |
| 19. Factory Reset (Ripristino impostazioni di fabbrica) ..... | 50 |

## Appendice

|   |    |
|---|----|
| <b>Connessione ad altre apparecchiature</b> ..... | 51 |
| <b>USB MIDI (USB a connettore Host)</b> .....     | 52 |
| <b>Informazioni su Bluetooth®</b> .....           | 53 |
| <b>Risoluzione problemi</b> .....                 | 54 |
| <b>Istruzioni di assemblaggio</b> .....           | 55 |
| <b>Elenco brani demo</b> .....                    | 59 |
| <b>Elenco brani Concert Magic</b> .....           | 60 |
| <b>Elenco brani funzione Lesson</b> .....         | 61 |
| <b>DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE</b> .....       | 63 |
| <b>Caratteristiche tecniche</b> .....             | 64 |

\* Per ulteriori informazioni relative alle funzioni e impostazioni MIDI, si prega scaricare il manuale supplementare in formato PDF dal sito Kawai:  
<https://www.kawai-global.com/support/manual/>

# Introduzione al pianoforte digitale Kaway CA49

Grazie per aver acquistato il pianoforte digitale Kawai CA49.

Questo manuale contiene importanti informazioni sull'uso e sulle operazioni dello strumento.

Leggere attentamente tutte le sezioni e tenere sempre il manuale a portata di mano per le successive consultazioni.

## 1 Notizie sulle caratteristiche tecniche

### Meccanica Grand Feel Compact- tasti in legno con superficie Ivory Touch e effetto doppio scappamento

Il pianoforte digitale CA49 utilizza la meccanica *Grand Feel Compact*, risultato di 90 anni di esperienza nei pianoforti acustici, che offre un'esperienza pianistica eccezionalmente realistica. Gli 88 tasti bianchi e neri sono realizzati con lunghi pezzi di legno e hanno la superficie *Ivory Touch* per un miglior controllo durante le esecuzioni.

Come in un pianoforte a coda acustico, il tasto si appoggia su un perno di bilanciamento che gli permette di alzarsi e abbassarsi per gravità, la distanza del pivot è aumentata per assicurare un peso più equilibrato del tocco dalla parte anteriore a quella posteriore del tasto. I martelli della *Grand Feel Compact* sono pesati gradualmente, hanno i contrappesi nell'area dei bassi e la simulazione di doppio scappamento per un maggiore realismo. Il sistema a triplo sensore permette di suonare ripetutamente le note senza perdita delle stesse.

### Strumenti Shigeru Kawai SK-EX e Kawai EX riprodotti con la tecnologia del suono Harmonic Imaging

Il pianoforte digitale CA49 cattura le splendide tonalità del pianoforte gran coda da concerto Shigeru Kawai *SK-EX*. Ampiamente riconosciuti come "premier pianos of Japan", gli strumenti della serie Shigeru Kawai abbelliscono i palcoscenici delle sale da concerto e delle istituzioni musicali di tutti il mondo, e sono apprezzati per la loro eccezionale chiarezza timbrica. Inoltre il CA49 dispone del suono dell' apprezzato gran coda da concerto *EX* che è stato spesso selezionato da pianisti professionisti in eventi quali i concorsi pianistici internazionali Chopin, Tchaikovsky e Rubinstein.

Entrambi gli strumenti sono stati accuratamente registrati, meticolosamente analizzati, e fedelmente riprodotti su ogni singolo tasto grazie alla tecnologia del suono *Harmonic Imaging™*. Questo speciale processo ricrea l'intera gamma dinamica dei pianoforti originali, offrendo ai pianisti uno straordinario livello espressivo che va dai più tenui pianissimo ai più roboanti fortissimo.

### Connettività integrata Bluetooth® MIDI

Oltre alle prese standard MIDI per la connessione con altri strumenti, il pianoforte digitale CA49 vanta anche la tecnologia integrata *Bluetooth MIDI* che permette allo strumento di comunicare con dispositivi intelligenti supportati e in modalità wireless. Dopo aver accoppiato un telefono cellulare, tablet o laptop, l'utilizzatore del pianoforte digitale CA49 può divertirsi utilizzando una vasta gamma di entusiasmanti applicazioni legate alla musica che miglioreranno l'apprendimento e l'esperienza pianistica senza utilizzare ulteriori cavi.

\* La disponibilità della funzione Bluetooth dipende dall'area di mercato.

### Registratore interno, funzione Lesson integrata

Il pianoforte digitale CA49 dispone di un registratore a tre brani che permette di registrare e riprodurre le proprie esecuzioni con il semplice tocco di un pulsante.

Inoltre, la funzione lesson consente agli aspiranti pianisti di imparare a suonare il pianoforte mediante una collezione integrata di studi Czerny e Burgmüller, o brani tratti dai volumi Alfred. E' possibile esercitare la mano destra e sinistra separatamente in ogni brano, mentre la regolazione del tempo rende perfetti anche i passaggi più complessi.

## 2 Illustrazioni convenzionali

Questo manuale utilizza delle illustrazioni convenzionali allo scopo di spiegare le varie funzioni del pianoforte digitale CA49. Gli esempi sotto riportati costituiscono una panoramica sullo stato del pulsante dell'indicatore LED, i tipi di pressione dei pulsanti e l'aspetto dei diversi tipi di testo.

### ■ Stato del pulsante indicatore LED



**Indicatore LED spento:**  
Suono/Funzione non selezionato.



**Indicatore LED acceso:**  
Suono/Funzione selezionato.



**Indicatore LED lampeggiante:**  
Suono/Funzione selezionato temporaneamente.

### ■ Tipi di pressione dei pulsanti



**Premere una volta:**  
Per selezionare un suono o funzione.



**Premere due volte:**  
Per selezionare un suono o funzione.



**Premere più volte:**  
Per scorrere suoni o impostazioni.

### ■ Aspetto del testo

Il testo relativo alle istruzioni e alle spiegazioni è scritto in carattere regolare con dimensione 9 pt.

\* Le note relative alle funzioni sono indicate con un asterisco e scritte con dimensione 8 pt.

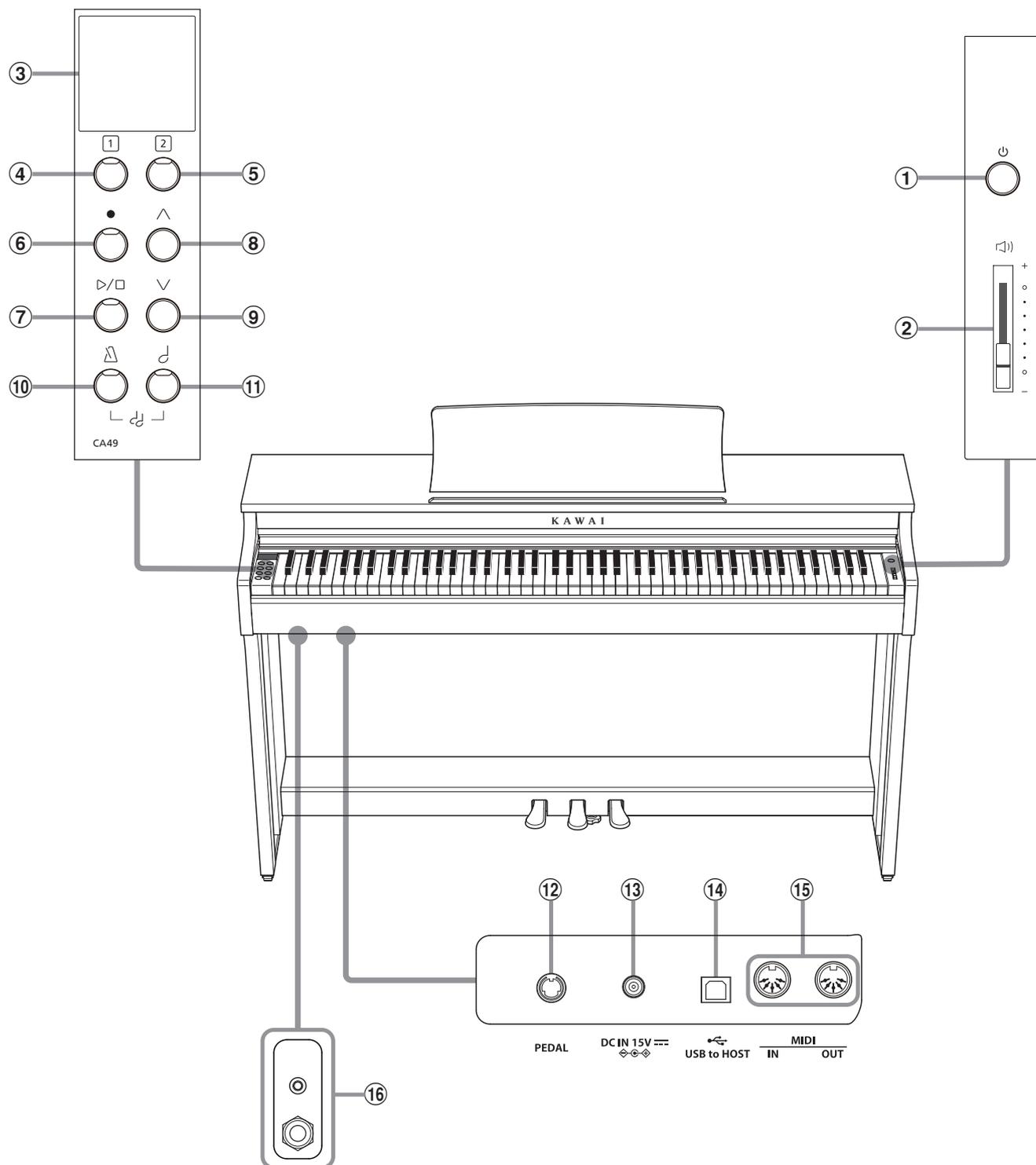
*Il promemoria relativi alle operazioni precedenti sono scritti in carattere Italic con dimensione 9 pt.*

• Le didascalie che spiegano il display o le funzioni dei pulsanti sono scritte in grassetto con dimensione 8,5 pt.

*Gli esempi relativi alle operazioni sono scritte in carattere Italic con dimensione 8 pt, e racchiuse in un riquadro grigio.*

# Nome Delle Parti e Funzioni

Informazioni importanti



### ① Pulsante POWER

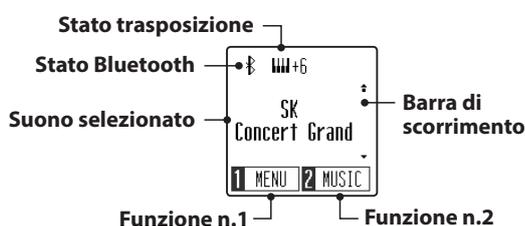
Questo pulsante viene usato per accendere/spengere il pianoforte digitale CA49. Spengere sempre lo strumento dopo l'uso.

### ② Corsore MASTER VOLUME

Questo cursore controlla il livello del volume degli altoparlanti o delle cuffie, se connesse, del pianoforte digitale CA49.

### ③ Display a OLED

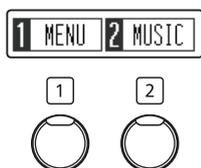
Il display OLED fornisce informazioni utili quali il nome del suono selezionato, i valori delle impostazioni, e lo stato delle altre funzioni quando sono attive. Di seguito viene mostrato un esempio della videata principale.



\* Durante la produzione viene applicato sul display un film in plastica al fine di proteggerlo. Rimuovere questo film prima di iniziare a suonare lo strumento.

### ④ ⑤ Pulsanti FUNZIONE

Questi pulsanti vengono utilizzati per selezionare le opzioni/funzioni mostrate nella parte inferiore del display. È possibile trovarne un esempio di seguito.



### ⑥ Pulsante REC

Questo pulsante viene usato per registrare le proprie esecuzioni nella memoria interna del pianoforte digitale CA49.

### ⑦ Pulsante PLAY/STOP

Questo pulsante viene usato per avviare/fermare la riproduzione dei brani registrati e archiviati in memoria nonché i brani della funzione Lesson incorporati nel pianoforte digitale CA49.

### ⑧ ⑨ Pulsante SU / GIÙ

Questi pulsanti vengono utilizzati per scorrere tra i vari suoni dello strumento, per navigare tra i vari menù e per regolare i valori.

### ⑩ Pulsante METRONOME

Questo pulsante viene usato per attivare/disattivare la funzione metronomo e per regolarne le impostazioni del tempo, dei battiti e del volume.

### ⑪ Pulsante SOUND SELECT

Questo pulsante viene usato per selezionare il suono (i) che si sentiranno alla pressione dei tasti.

Premendo contemporaneamente il pulsante [METRONOME] ed il pulsante [SOUND SELECT] si attiverà la modalità DUAL, consentendo di riprodurre due intonazioni diverse nello stesso momento.

### ⑫ Connettore PEDAL

Questo connettore viene usato per collegare la pedaliera al pianoforte digitale CA49.

### ⑬ Presa DC IN

Questa presa viene utilizzata per collegare l'adattatore AC.

### ⑭ Porta USB to HOST

Questa porta viene utilizzata per collegare lo strumento ad un computer mediante un cavo USB "B to A" per poter inviare e ricevere dati MIDI.

### ⑮ Prese MIDI IN / OUT

Queste prese vengono usate per collegare il pianoforte digitale CA49 ad un supporto MIDI esterno quale un altro strumento musicale o un computer, per inviare e ricevere dati MIDI.

### ⑯ Prese PHONES

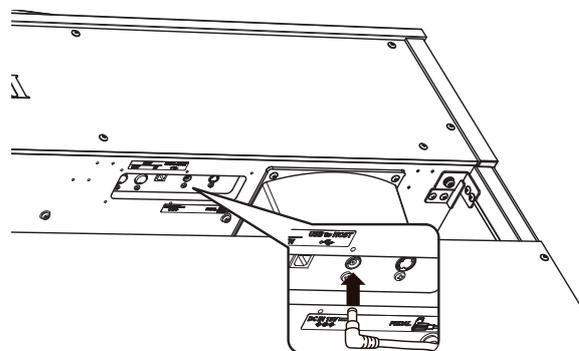
Queste prese vengono usate per collegare cuffie stereo al pianoforte digitale CA49. I connettori 1/4" e 1/8" sono in dotazione e possono essere utilizzati contemporaneamente permettendo di connettere nello stesso momento due paia di cuffie.

# Installazione del pianoforte

## 1 Alimentazione

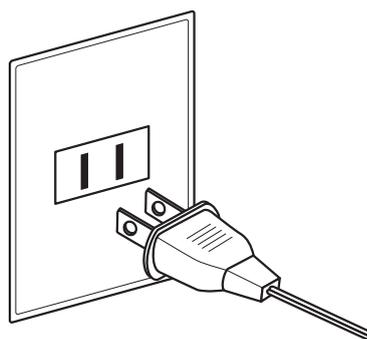
### 1. Connessione dell'alimentatore allo strumento

Connettere l'alimentatore AC alla relativa entrata "DC IN" collocata nella parte sottostante dello strumento come di seguito indicato.



### 2. Connessione dell'alimentatore ad una presa esterna

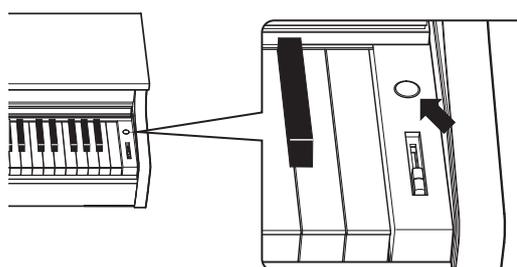
Connettere l'alimentatore AC alla presa esterna.



### 3. Accensione dello strumento

Premere il pulsante [POWER], collocato sul lato destro del pannello frontale dello strumento.

Lo strumento si accende e sul display verranno visualizzate le parole "SK Concert Grand", ad indicare che è stato selezionato il suono SK Concert Grand e che è possibile iniziare a suonare lo strumento.



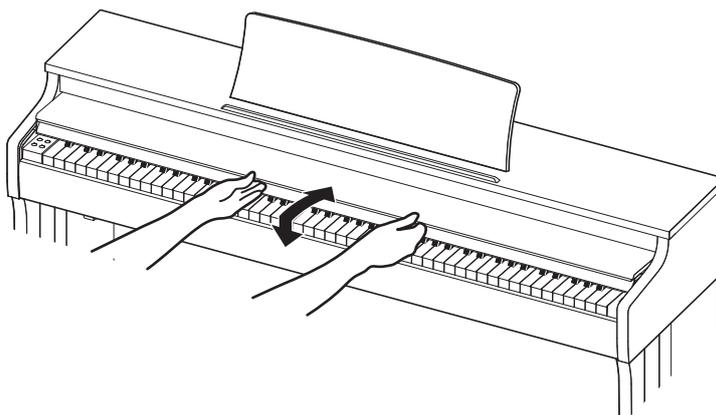
\* Il pianoforte digitale CA49 adesso include delle funzionalità di risparmio energetico che fanno sì che lo strumento ed il display si spengano automaticamente dopo un certo periodo di inutilizzo. Ulteriori informazioni sull'impostazione "Auto Display" e "Auto Power Off" sono reperibili a pagine 49 e 50.

## 2 Copritastiera e leggio

### ■ Apertura del copritastiera

Sollevare delicatamente il copritastiera con entrambe le mani, quindi spingerlo lentamente indietro, nel corpo dello strumento.

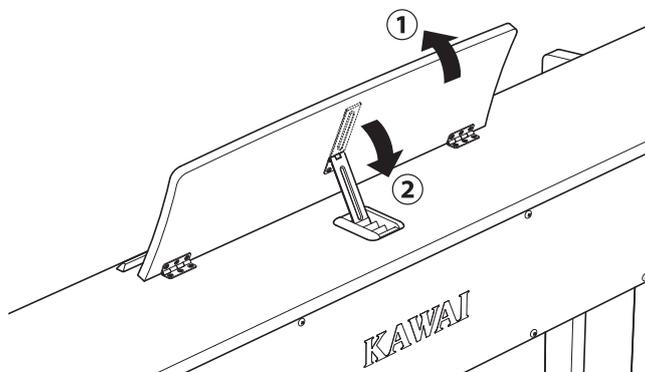
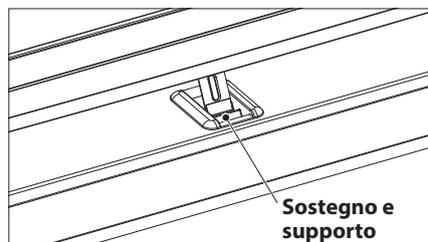
Per chiudere il copritastiera, tirare lentamente la maniglia con entrambe le mani, quindi abbassarlo delicatamente verso il basso.



### ■ Regolazione del leggio

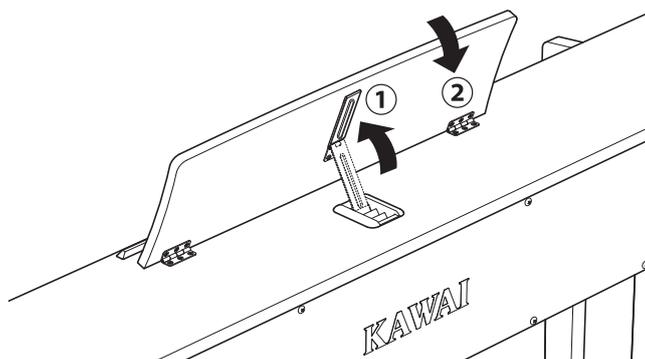
Sollevare il leggio, quindi abbassare il sostegno metallico (lato posteriore) nel supporto incassato per impostare l'angolo corretto del leggio.

\* Il leggio può essere impostato su una delle tre posizioni di angolo differenti.



Per abbassare il leggio, sollevare delicatamente il sostegno dal supporto incassato, quindi abbassare il leggio.

\* Abbassare lentamente il leggio per evitare lesioni.



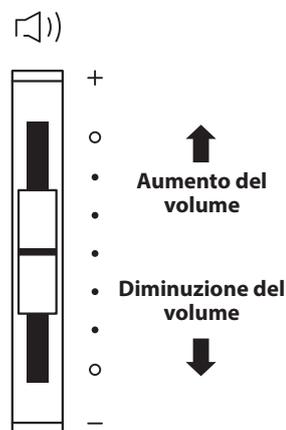
## 3 Volume e cuffie

### ■ Regolare il volume

Il cursore [MASTER VOLUME] controlla il livello del volume degli altoparlanti dello strumento o delle cuffie quando collegate.

Muovere il cursore verso l'alto per aumentare il volume, e verso il basso per diminuirlo.

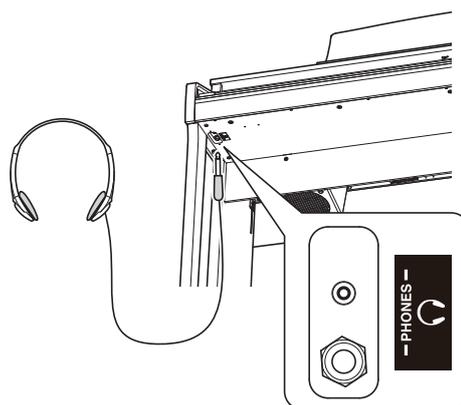
Usare questo cursore per impostare il volume ad un livello confortevole-un buon punto di partenza è a metà corsa.



### ■ Usare le cuffie

Le cuffie stereo vengono collegate al pianoforte digitale CA49 utilizzando le prese collocate a sinistra sotto la tastiera. I connettori 1/4" e 1/8" sono in dotazione.

E' possibile collegare ed usare contemporaneamente due paia di cuffie.

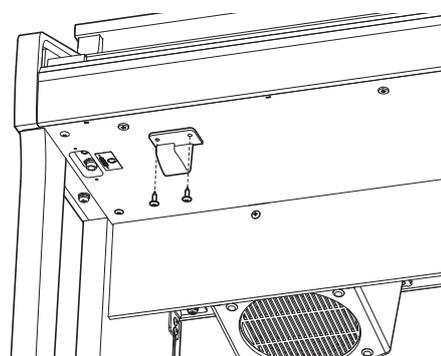


### ■ Fissare il gancio per le cuffie (opzionale)

Con il pianoforte digitale CA49 viene fornito in dotazione un gancio per le cuffie utile per appendere le stesse quando non si usano.

Se lo si desidera, fissare il gancio cuffie alla parte sottostante della tastiera come mostrato nell'illustrazione laterale.

\* Ulteriori informazioni sono disponibili nella sezione "Istruzioni di assemblaggio" a pag. 58.



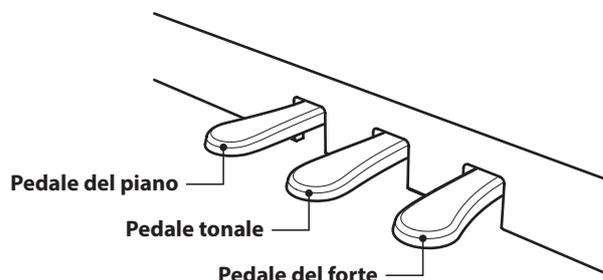
## 4 Pedali

Proprio come un pianoforte acustico, il pianoforte digitale CA49 dispone di 3 pedali: forte, tonale e piano.

### ■ Pedale del forte (Pedale destro)

Sostiene il suono, arricchendolo, anche dopo aver tolto le mani della tastiera ed è d'aiuto anche durante i passaggi "legato".

Questo pedale possiede la capacità di risposta al mezzo pedale.



### ■ Pedale del piano (Pedale sinistro)

Premendo questo pedale il suono verrà smorzato.

Con il suono Jazz Organ selezionato, il pedale del piano viene usato per alternare la velocità della simulazione rotary da "Lento" a "Veloce".

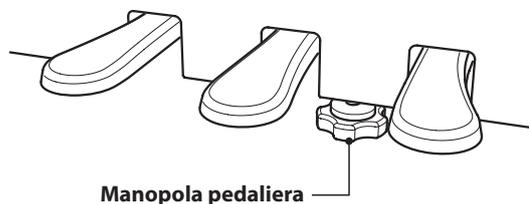
### ■ Pedale tonale (Pedale centrale)

Premendo questo pedale dopo aver suonato e prima di aver rilasciato la tastiera, viene sostenuto solo il suono delle note suonate. Le note suonate dopo aver premuto il pedale tonale non verranno sostenute dopo il rilascio della tastiera.

### ■ Manopola pedaliera

Alla base della pedaliera vi è una manopola che opportunamente regolata dà stabilità allo strumento quando vengono pigiati i pedali.

Girare la manopola in senso anti-orario sino a quando non sia a perfetto contatto con il pavimento sostenendo in tal modo con fermezza i pedali. Per evitare danni alla pedaliera, la relativa manopola deve toccare perfettamente il pavimento.



**In caso di movimentazione dello strumento, regolare o rimuovere sempre la manopola della pedaliera, quindi regolarla nuovamente quando lo strumento è posto nella sua nuova collocazione.**

### ■ Pulire i pedali

L'eventuale pulizia dei pedali deve avvenire con una spugnetta asciutta. Non usare solventi, abrasivi o lime per la pulizia dei pedali.

### ■ Sistema pedali Grand Feel

Il pianoforte digitale CA49 dispone del sistema pedali Grand Feel, che replica la pesatura dei pedali del forte, piano e tonale del pianoforte grancoda da concerto Shigeru Kawai EX.

# Selezione dei suoni

Il pianoforte digitale CA49 dispone di 19 diversi suoni strumentali che possono essere selezionati scegliendo tra due metodi.

Il suono "SK Concert Grand" viene automaticamente selezionato di default all'accensione dello strumento.

## ■ Suoni disponibili

### Suoni del pianoforte acustico

SK Concert Grand

EX Concert Grand

Upright Piano

Studio Grand

Studio Grand 2

Mellow Grand

Mellow Grand 2

Modern Piano

### Altri suoni

Classic E.Piano

Modern E.Piano

Jazz Organ

Church Organ

Harpichord

Vibraphone

String Ensemble

Slow Strings

Choir

New Age Pad

Atmosphere

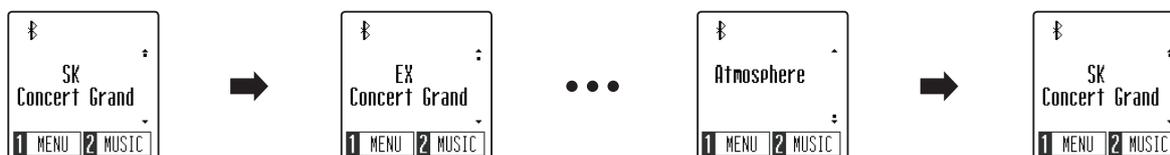
## ■ Selezione di un suono: Metodo 1

Premere ripetutamente il pulsante [SOUND SELECT] per scorrere i 19 suoni strumentali disponibili.

[Accensione]



Il nome del suono selezionato verrà mostrato sul display:



## ■ Selezione di un suono: Metodo 2

Premere i pulsanti [SU] o [GIÙ] per scorrere tra i 19 suoni strumentali disponibili.



\* Il suono preferito può essere salvato nella memoria Startup Setting affinché venga selezionato automaticamente all'accensione dello strumento. Ulteriori informazioni sono reperibili a pag. 45.

# Modalità Dual

La funzione Dual permette di sovrapporre due suoni per crearne uno più complesso.

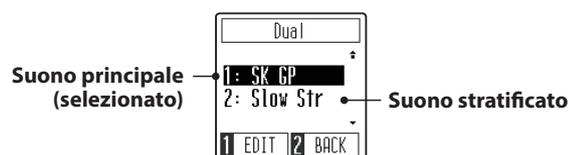
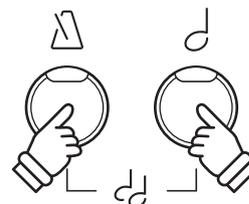
Per esempio, il suono di pianoforte sovrapposto a quello dei violini, o quello di pianoforte elettrico con quello di un clavicembalo, ecc.

## ■ Abilitazione della funzione Dual

Quando viene visualizzata la videata normale di riproduzione sul display:

Premere contemporaneamente i pulsanti [METRONOME] e [SOUND SELECT] per attivare la modalità Dual.

La videata Dual viene visualizzata sul display indicando i nomi dei suoni principali e stratificati.



\* Quando è attiva la modalità Dual, il suono Slow Strings viene automaticamente selezionato come suono stratificato.

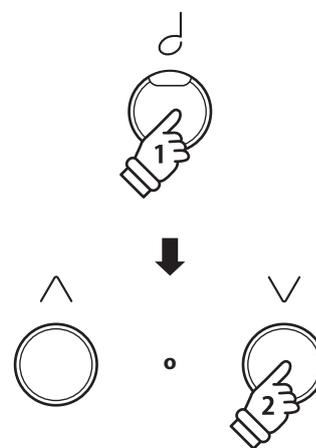
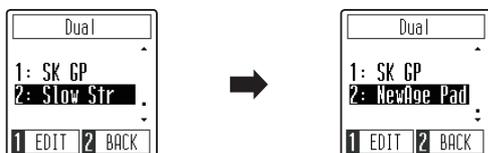
## ■ Modificare i suoni principali/stratificati

Quando è attiva la modalità Dual:

Premere il pulsante [SOUND SELECT] per posizionare il cursore di selezione sul suono principale o stratificato.



Premere i pulsanti [SU] o [GIÙ] per modificare il suono assegnato.



\* La combinazione di suoni preferiti della modalità Dual può essere salvata nella memoria Startup Setting affinché venga selezionata automaticamente all'accensione dello strumento. Ulteriori informazioni sono reperibili a pag. 45.

\* Per ripristinare il suono stratificato al suono Slow Strings predefinito, premere i pulsanti [SU] e [GIÙ] contemporaneamente.

## ■ Regolazione del bilanciamento del volume del suono principale/stratificato

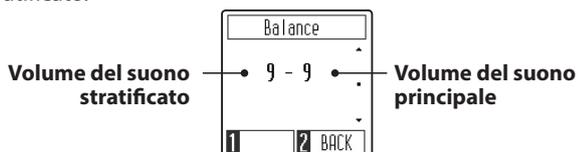
Continua sul retro.

## Regolazione del bilanciamento del volume del suono principale/stratificato

Quando è attiva la modalità Dual:

Premere il pulsante funzione [1] (EDIT) per selezionare la videata di modifica della modalità Dual.

Il numero a destra rappresenta il volume del suono principale, mentre il numero a sinistra rappresenta il volume del suono stratificato.

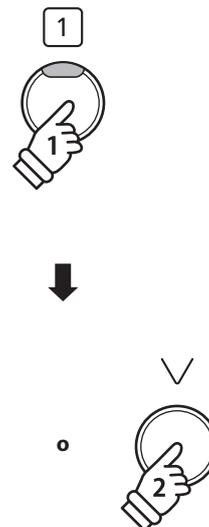


Premere i pulsanti [SU] o [GIÙ] per modificare il bilanciamento del volume tra i suoni principali e stratificati.



\* Per ripristinare il bilanciamento del volume della modalità Dual al valore predefinito, premere i pulsanti [SU] e [GIÙ] contemporaneamente.

\* Il bilanciamento del volume preferito della modalità Dual può essere salvato nella memoria Startup Setting affinché venga selezionato automaticamente all'accensione dello strumento. Ulteriori informazioni sono reperibili a pag. 45.



## Uscire dalla modalità Dual

Premere il pulsante funzione [2] (BACK) per uscire dalla modalità Dual e tornare al menù Setting, poi premere nuovamente il pulsante funzione [2] (EXIT) per uscire dal menù Setting e tornare al funzionamento normale.



# Modalità a Quattro Mani

La funzione A quattro mani divide la tastiera in due sezioni, e i pedali del forte (destra) e del piano (sinistro) agiranno come indipendenti pedali del forte per ogni sezione. E' inoltre possibile regolare l'ottava/tonalità di ogni sezione per permettere a due persone di suonare insieme.

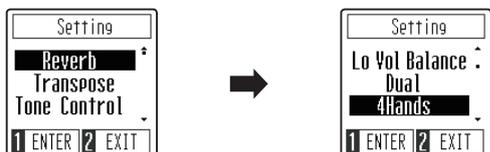
## ■ Abilitazione della funzione A quattro mani

Quando viene visualizzata la videata normale di riproduzione sul display:

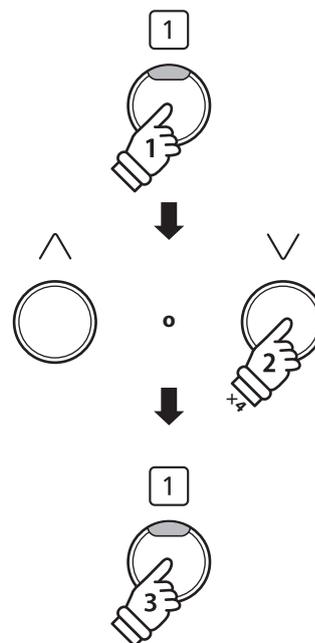
Premere il pulsante funzione [1] (MENU) per visualizzare il menù Setting.



Premere i pulsanti [SU] o [GIÙ] per posizionare il cursore di selezione sulla funzione 4Hands.



Premere il pulsante funzione [1] (ENTER) per entrare nella modalità a Quattro Mani.



\* Quando la modalità a Quattro Mani è attiva, il punto di divisione tra le sezioni sinistra e destra è impostato sul tasto F4, e non può essere modificato. Inoltre, la funzione Registratore sarà disattivata.

## ■ Modificare il suono della modalità a Quattro Mani

Premere il pulsante [SOUND SELECT] o i pulsanti [SU] / [GIÙ] per modificare il suono selezionato.



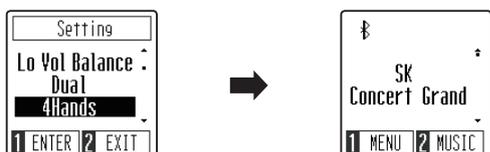
\* Quando la modalità a Quattro Mani è attiva, il suono selezionato verrà utilizzato per le sezioni destra e sinistra.

\* Per ripristinare il suono della modalità a Quattro Mani al suono SK Concert Grand predefinito, premere i pulsanti [SU] e [GIÙ] contemporaneamente.

## ■ Uscire dalla modalità a Quattro Mani

Quando la modalità a Quattro Mani è attiva:

Premere il pulsante funzione [2] (BACK) per uscire dalla modalità a Quattro Mani e tornare al menù Setting, poi premere nuovamente il pulsante funzione [2] (EXIT) per uscire dal menù Setting e tornare al funzionamento normale.



# Metronomo

La funzione Metronomo è un valido aiuto per i principianti che possono esercitarsi a suonare con un tempo corretto ed un ritmo costante.

Il battito, l'indicazione del tempo ed il volume possono essere liberamente regolati.

## ■ Attivare/Disattivare il metronomo

Premere il pulsante [METRONOME].

L'indicatore LED per il pulsante [METRONOME] si accenderà per indicare che la funzione metronomo è in uso, e inizierà a segnare il tempo con un battito 1/4.

La videata Metronome viene visualizzata sul display.



\* All'accensione dello strumento l'impostazione del battito è 1/4 e quella del tempo a 120 bpm.

Premere nuovamente il pulsante [METRONOME] per arrestare il metronomo e per tornare al funzionamento normale.



## ■ Regolazione del tempo del metronomo

Quando la videata Metronome viene visualizzata sul display:

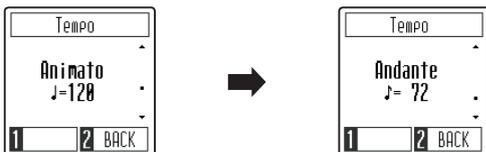
Premere i pulsanti [SU] o [GIÙ] per posizionare il cursore di selezione sull'impostazione Tempo.



Premere il pulsante funzione [1] (ENTER) per entrare nell'impostazione Tempo.

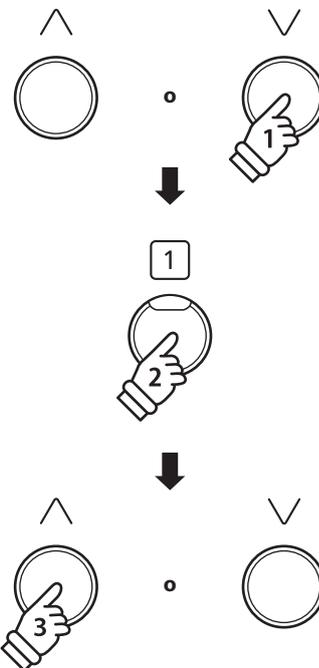


Premere i pulsanti [SU] o [GIÙ] per regolare il tempo.



\* Il tempo del metronomo può essere regolato scegliendo un valore entro una gamma compresa tra 10 e 300 bpm.

\* Il tempo del metronomo preferito può essere salvato nella memoria Startup Setting affinché venga selezionato automaticamente all'accensione dello strumento. Ulteriori informazioni sono reperibili a pag. 45.



## ■ Modificare l'indicazione del tempo/il ritmo del metronomo

Quando la videata Metronome viene visualizzata sul display:

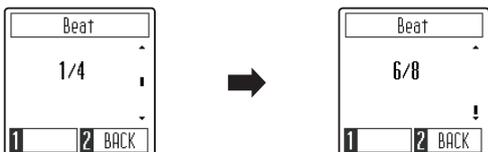
Premere i pulsanti [SU] o [GIÙ] per posizionare il cursore di selezione sull'impostazione Beat.



Premere il pulsante funzione [1] (ENTER) per entrare nell'impostazione Beat.

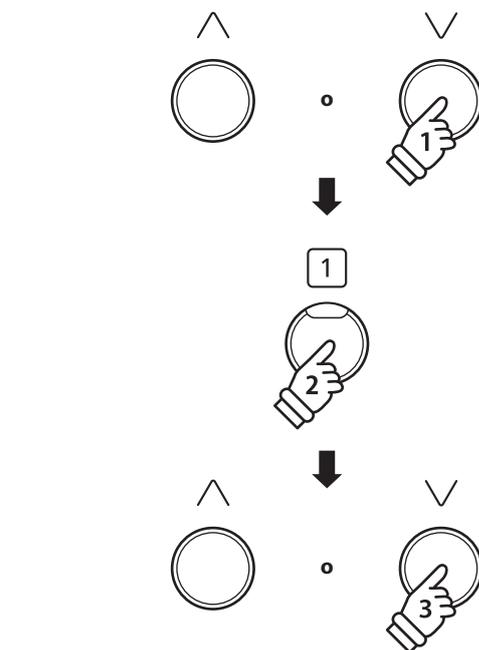


Premere i pulsanti [SU] o [GIÙ] per modificare l'indicazione del tempo.



\* Il metronomo può essere impostato su una delle le sette indicazioni del tempo disponibili: 1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 3/8, e 6/8.

\* Per ripristinare il metronomo alla metrica 1/4 predefinita, premere i pulsanti [SU] e [GIÙ] contemporaneamente.



\* L'indicazione del tempo del metronomo preferita può essere salvata nella memoria Startup Setting affinché venga selezionata automaticamente all'accensione dello strumento. Ulteriori informazioni sono reperibili a pag. 45.

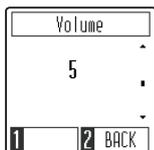
## ■ Modificare il volume del metronomo

Quando la videata Metronome viene visualizzata sul display:

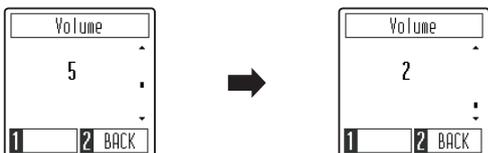
Premere i pulsanti [SU] o [GIÙ] per posizionare il cursore di selezione sull'impostazione Volume.



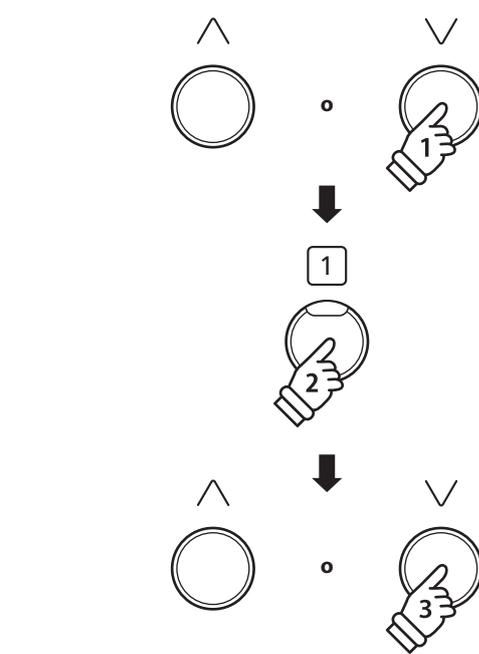
Premere il pulsante funzione [1] (ENTER) per entrare nell'impostazione Volume.



Premere i pulsanti [SU] o [GIÙ] per modificare il volume.



\* Il volume del metronomo può essere impostato scegliendo un valore entro una gamma compresa tra 1 e 10.



\* Il volume del metronomo preferito può essere salvato nella memoria Startup Setting affinché venga selezionato automaticamente all'accensione dello strumento. Ulteriori informazioni sono reperibili a pag. 45.

# Brani Demo

Il pianoforte digitale CA49 include una selezione di brani dimostrativi. Ogni suono interno è introdotto da un diverso brano dimostrativo.

Un elenco completo dei brani dimostrativi è disponibile alla pag. 59 del presente manuale.

## ■ Entrare nella modalità Demo Songs

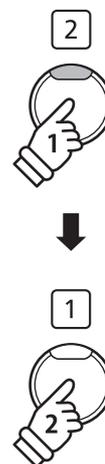
Quando viene visualizzata la videata normale di riproduzione sul display:

Premere il pulsante funzione [2] (MUSIC) per mostrare il menù Music.

La modalità Demo Songs dovrebbe essere stata preselezionata.



Premere il pulsante funzione [1] (ENTER) per entrare nella modalità Demo Songs.



## ■ Riproduzione/Interruzione dei brani demo

Quando la modalità Demo Songs è attiva:

Premere il pulsante [PLAY/STOP].

Inizierà la riproduzione del brano demo per il suono SK Concert Grand.

\* Al termine del brano dimostrativo SK Concert Grand, il brano successivo verrà selezionato in ordine casuale. Questa procedura continuerà sino al termine della riproduzione di tutti i brani dimostrativi.

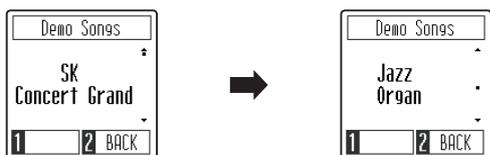
Premere nuovamente il pulsante [PLAY/STOP] per interrompere la riproduzione del brano.



## ■ Selezionare un brano demo

Quando la modalità Demo Songs è attiva:

Premere il pulsante [SOUND SELECT] o i pulsanti [SU] / [GIÙ] per modificare il brano demo selezionato.



## ■ Uscire dalla modalità Demo Songs

Premere il pulsante funzione [2] (BACK) per uscire dalla modalità Demo Songs e tornare al menù Music, poi premere nuovamente il pulsante funzione [2] (EXIT) per uscire dal menù Music e tornare al funzionamento normale.

# Concert Magic

La funzione Concert Magic è stata studiata per permettere anche a coloro che non si sono mai avvicinati ad un pianoforte, di divertirsi suonando. E' sufficiente selezionare uno dei 40 brani integrati, quindi picchiettare sulla tastiera con un tempo e un ritmo costanti.

L'elenco completo dei brani Concert Magic è consultabile a pag. 60 di questo manuale.

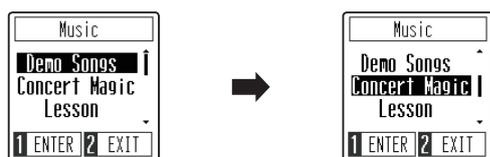
## ■ Entrare nella modalità Concert Magic

Quando viene visualizzata la videata normale di riproduzione sul display:

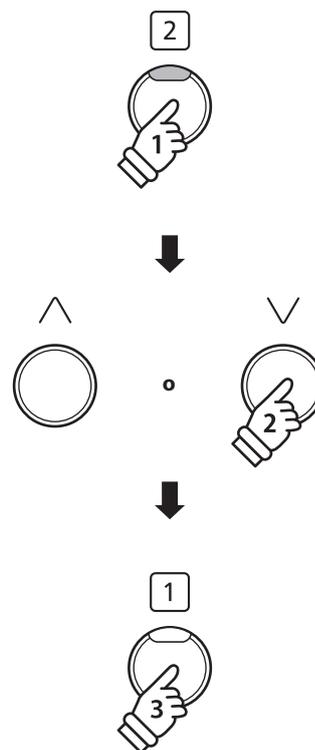
Premere il pulsante funzione [2] (MUSIC) per mostrare il menù Music.



Premere i pulsanti [SU] o [GIÙ] per posizionare il cursore di selezione sulla modalità Concert Magic.



Premere il pulsante funzione [1] (ENTER) per entrare nella modalità Concert Magic.



## ■ Eseguire un brano Concert Magic

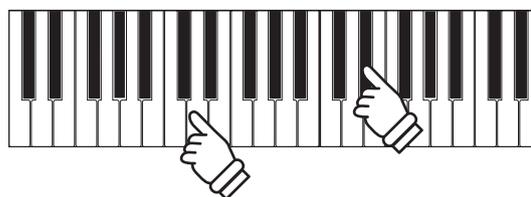
Quando la modalità Concert Magic è attiva:

Premere i tasti sulla tastiera.

Il brano avanzerà in base alla pressione dei tasti.

Se il tasto viene premuto delicatamente il suono emesso risulterà più morbido, se invece viene premuto con forza il suono emesso sarà più squillante.

Allo stesso modo, se il tasto viene premuto velocemente il tempo del brano aumenterà, se invece viene premuto lentamente il tempo del brano diminuirà.



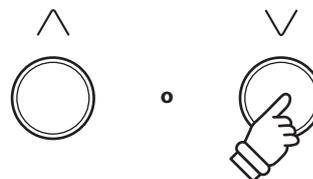
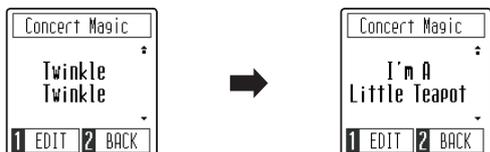
## ■ Selezionare un brano di Concert Magic

Continua sul retro.

## ■ Selezionare un brano di Concert Magic

Quando la modalità Concert Magic è attiva:

Premere i pulsanti [SU] o [GIÙ] per selezionare il brano di Concert Magic desiderato.



## ■ Uscire dalla modalità Concert Magic

Quando la modalità Concert Magic è attiva:

Premere il pulsante funzione [2] (BACK) per uscire dalla modalità Concert Magic e tornare al menù Music, poi premere nuovamente il pulsante funzione [2] (EXIT) per uscire dal menù Music e tornare al funzionamento normale.



# Arrangiamento brani Concert Magic

I brani Concert Magic sono divisi in tre diversi tipi di arrangiamento: Easy Beat (EB), Melody Play (MP), e Skillful (SK). Per la corretta esecuzione di ogni tipo di arrangiamento viene richiesto un diverso livello di abilità.

## Easy Beat

EB

Questi sono i brani più facili da suonare. Per la loro esecuzione è sufficiente picchiare con battito costante un qualsiasi tasto della tastiera.

Per esempio, per suonare il pezzo "Per Elisa" deve essere mantenuto un ritmo costante durante tutto il brano.

**Battere:** X



## Melody Play

MP

Questi brani sono relativamente facili da suonare, in particolar modo se conosciuti da chi li sta eseguendo. Per la loro esecuzione, picchiare il ritmo della melodia su un qualsiasi tasto della tastiera.

Per esempio, durante il brano "Twinkle, Twinkle, Little Star", deve essere suonato il ritmo della melodia.

\* Durante l'esecuzione di brani Concert Magic veloci, potrebbe risultare più facile acquisire maggiore velocità se si premono tasti diversi alternando due dita.

**Battere:** X X X X X X X X X X X X X X X X



## Skillful

SK

Questi brani possono essere catalogati da moderatamente difficili a difficili. Per la loro esecuzione è necessario picchiare sia il ritmo della melodia che quello dell'accompagnamento su un qualsiasi tasto della tastiera.

Per esempio, durante il brano "Waltz of the Flowers", deve essere suonato sia il ritmo della melodia che quello dell'accompagnamento.

**Battere:** X X X X X X X X X X X X X X X X



## Modalità di riproduzione Concert Magic

L'impostazione della modalità di riproduzione di Concert Magic modifica la modalità di riproduzione di Concert Magic, consentendo la riproduzione di tutti i brani di Concert Magic semplicemente picchiando qualsiasi tasto con un battito costante, indipendentemente dal tipo di arrangiamento del brano.

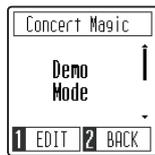
### Modalità di riproduzione Concert Magic

| Modalità di riproduzione Concert Magic | Descrizione   |
|--|---|
| Normal (predefinito)                   | I brani di Concert Magic verranno eseguiti secondo il proprio tipo di arrangiamento.          |
| Steady Beat                            | Tutti i brani di Concert Magic verranno eseguiti picchiando il tasto con un battito costante. |

### Modificare la modalità di riproduzione Concert Magic

Quando la modalità Concert Magic è attiva:

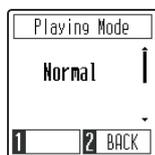
Premere il pulsante funzione [1] (EDIT) per entrare nella videata di modifica di Concert Magic.



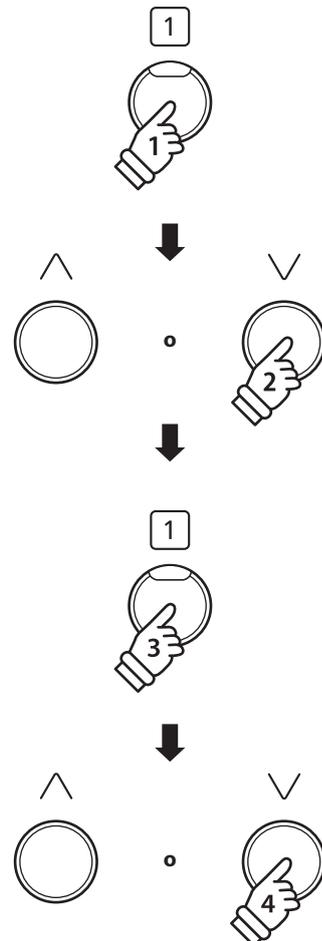
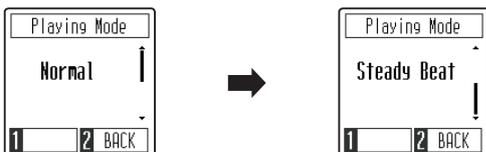
Premere i pulsanti [SU] o [GIÙ] per selezionare l'impostazione Playing Mode.



Premere il pulsante funzione [1] per entrare nella videata di impostazione di Playing Mode.



Premere i pulsanti [SU] o [GIÙ] per modificare la Playing Mode.



# Demo mode di Concert Magic

La Demo Mode di Concert Magic consente di ascoltare i brani di Concert Magic senza dover premere i tasti. Sono disponibili quattro metodi di riproduzione: All Play, Category Play, Repeat Play, e Random Play.

## Demo mode di Concert Magic

| Demo mode di Concert Magic | Descrizione  |
|----------------------------|--|
| All Play                   | Riprodurre il brano selezionato di Concert Magic, e poi riprodurre gli altri brani in ordine numerico.     |
| Repeat Play (predefinito)  | Riprodurre il brano selezionato di Concert Magic a ripetizione.  |
| Category Play              | Riprodurre il brano selezionato di Concert Magic, e poi riprodurre gli altri brani della stessa categoria. |
| Random Play                | Riprodurre il brano selezionato di Concert Magic, e poi riprodurre gli altri brani in ordine casuale.      |

## Riproduzione/Interruzione dei brani di Concert Magic

Quando la modalità Concert Magic è attiva:

Premere il pulsante [PLAY/STOP].

Si avvia la riproduzione del brano di Concert Magic selezionato.

\* Per impostazione predefinita, il brano selezionato verrà riprodotto continuamente sino a che non lo si interromperà. Questo comportamento può essere modificato utilizzando l'impostazione Playing Mode.

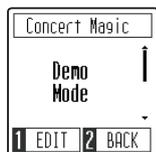
Premere nuovamente il pulsante [PLAY/STOP] per interrompere la riproduzione del brano.



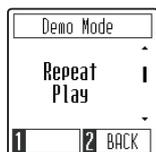
## Modificare la demo mode di Concert Magic

Quando la modalità Concert Magic è attiva:

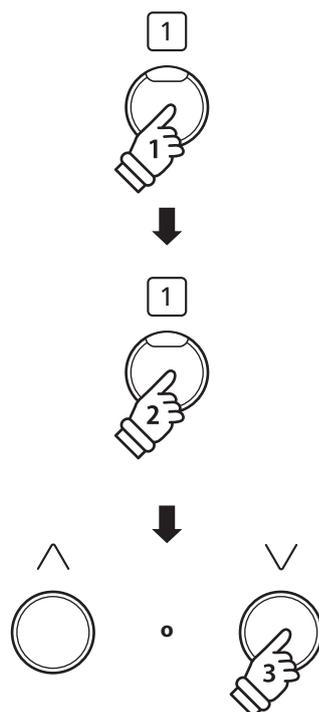
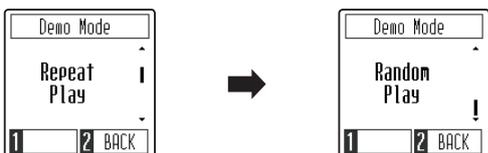
Premere il pulsante funzione [1] (EDIT) per entrare nella videata di modifica di Concert Magic. L'impostazione Demo Mode dovrebbe essere stata preselezionata.



Premere il pulsante funzione [1] (ENTER) per entrare nella videata dell'impostazione Demo Mode.



Premere i pulsanti [SU] o [GIÙ] per modificare la Demo Mode.



# Funzione Lesson

La funzione Lesson permette ai pianisti in erba di esercitarsi utilizzando una serie di brani presenti nei volumi già incorporati nello strumento.

E' possibile esercitarsi separatamente con la mano destra e sinistra, mentre la regolazione del tempo consente di perfezionare i passaggi più difficili.

L'elenco completo dei brani della funzione Lesson è disponibile a pag. 61 del presente manuale.

## ■ Brani lesson incorporati

|          | US, Canada, Australasia                           | Resto del mondo                                   |
|----------|---|---|
| Volume 1 | Alfred's Basic Piano Library Lesson Book Level 1A | Beyer 106 (Vorschule im Klavierspiel, Opus 101)   |
| Volume 2 | Alfred's Basic Piano Library Lesson Book Level 1B | Burgmüller 25 (25 Etudes Faciles, Opus 100)       |
| Volume 3 | Beyer 106 (Vorschule im Klavierspiel, Opus 101)   | Czerny 30 (Etudes de Mécanisme, Opus 849)         |
| Volume 4 | Burgmüller 25 (25 Etudes Faciles, Opus 100)       | Chopin Walzer (Chopin waltzes series 1-19)        |
| Volume 5 | Czerny 30 (Etudes de Mécanisme, Opus 849)         | Alfred's Basic Piano Library Lesson Book Level 1A |
| Volume 6 | Chopin Walzer (Chopin waltzes series 1-19)        | Alfred's Basic Piano Library Lesson Book Level 1B |

\* Volumi Lesson venduti separatamente – far riferimento alla pag. 62 del presente manuale.

## 1 Selezione di un volume e brano

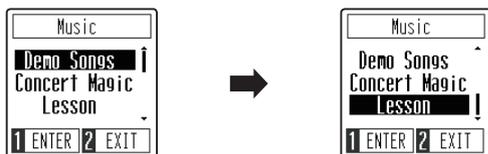
### ■ Attivazione funzione Lesson

Quando viene visualizzata la videata normale di riproduzione sul display:

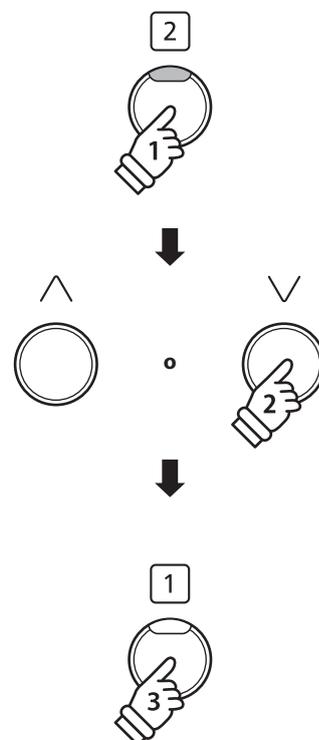
Premere il pulsante funzione [2] (MUSIC) per mostrare il menù Music.



Premere i pulsanti [SU] o [GIÙ] per posizionare il cursore di selezione sulla modalità Lesson.



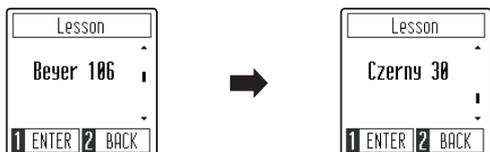
Premere il pulsante funzione [1] (ENTER) per entrare nella modalità Lesson e visualizzare la videata di selezione dei libri di esercizi della modalità Lesson.



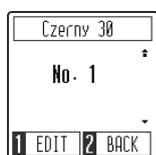
## ■ Selezionare un libro di esercizi della modalità Lesson e un brano

Quando è attiva la modalità Lesson:

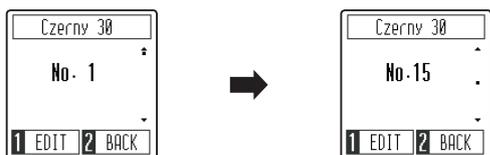
Premere i pulsanti [SU] o [GIÙ] per selezionare il libro di esercizi della modalità Lesson desiderato.



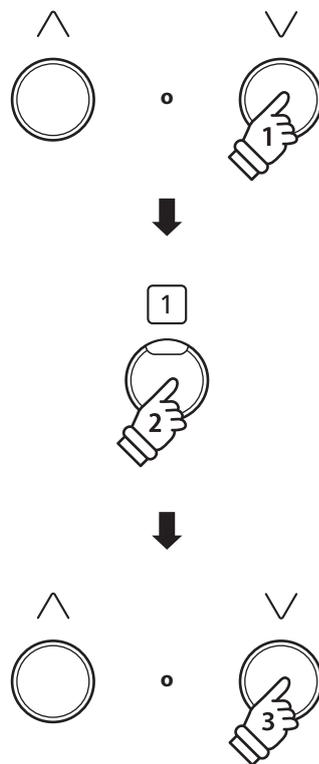
Premere il pulsante funzione [1] (ENTER) per confermare il libro di esercizi della modalità Lesson selezionato.



Premere i pulsanti [SU] o [GIÙ] per selezionare il brano della modalità Lesson desiderato.



\* Il libro di esercizi Beyer comprende 106 esercizi. L'esercizio n. 1 comprende 12 variazioni, mentre l'esercizio n.2 comprende 8 variazioni.



## 2 Ascolto del brano lesson selezionato

Questa sezione illustra come riprodurre ed interrompere il brano della modalità Lesson selezionato, e come regolare il tempo.

### ■ Riproduzione del brano lesson

Dopo la selezione di un volume e un brano lesson:

Premere il pulsante [PLAY/STOP].

Inizierà un conteggio ad 1 barra, e successivamente verrà riprodotto il brano della modalità Lesson selezionato.

\* L'indicazione del tempo ed il battito del metronomo si imposteranno automaticamente in relazione al brano lesson selezionato.

\* Per impostazione predefinita, verranno riprodotte sia la parte per mano sinistra che la parte per mano destra del brano della modalità Lesson. Questo comportamento può essere modificato utilizzando l'impostazione Part Mode.

Premere nuovamente il pulsante [PLAY/STOP] per interrompere la riproduzione del brano.



### ■ Regolazione del tempo di un brano lesson

Dopo aver selezionato un libro di esercizi ed un brano della modalità Lesson:

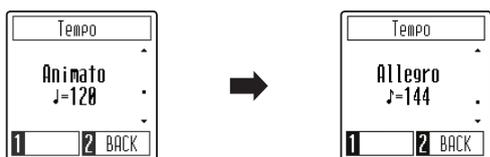
Toccare il pulsante [METRONOME].

Il metronomo inizierà a segnare il tempo, ed il tempo attuale verrà mostrato sul display.

\* Se il brano della modalità Lesson non è in riproduzione, il metronomo non segnerà il tempo.



Premere i pulsanti [SU] o [GIÙ] per regolare il tempo.

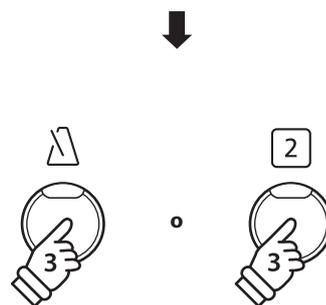
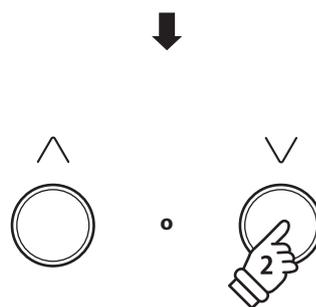


\* Il tempo del metronomo può essere regolato scegliendo un valore entro una gamma compresa tra 10 e 300 bpm.

\* Per riportare il tempo del metronomo al tempo originale, premere contemporaneamente i pulsanti [SU] e [GIÙ].

Premere nuovamente il pulsante [METRONOME] per fermare il metronomo e per tornare alla videata dei brani della modalità Lesson.

\* Per tornare alla videata dei brani della modalità Lesson senza fermare il metronomo, premere il pulsante funzione [2] (BACK).



# 3 Esercizi per mano sinistra e destra

Questa sezione illustra come attivare/disattivare le parti per mano sinistra e per mano destra del brano della modalità Lesson selezionato, per poter esercitare separatamente ognuna delle parti.

## ■ Modificare la Part Mode della modalità Lesson

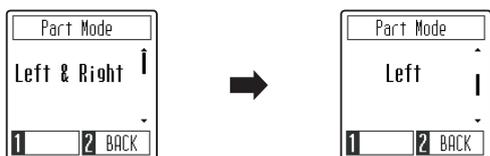
Dopo aver selezionato un libro di esercizi ed un brano della modalità Lesson:

Premere il pulsante funzione [1] (EDIT) per entrare nella videata delle impostazioni della Part Mode della modalità Lesson.

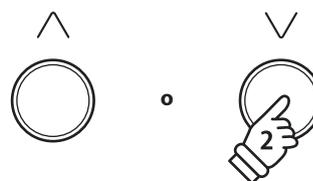
Per impostazione predefinita, sia la parte per mano sinistra che per mano destra potranno essere suonate.



Premere i pulsanti [SU] o [GIÙ] per modificare l'impostazione Part Mode.



\* Per fare pratica con la parte per mano sinistra, impostare l'impostazione Part Mode su Right (cioè verrà riprodotto esclusivamente il suono della mano destra). Per fare pratica con la parte per mano destra, impostare l'impostazione Part Mode su Left (cioè verrà riprodotto esclusivamente il suono della mano sinistra).



## ■ Uscire dall'impostazione Part Mode

Quando viene visualizzata sul display la videata delle impostazioni Part Mode della modalità Lesson:

Premere il pulsante funzione [2] (BACK) per uscire dalla videata delle impostazioni Part Mode della modalità Lesson e tornare alla videata dei brani della modalità Lesson.



# Registratore

Con il pianoforte digitale CA49 è possibile registrare sino a 3 diversi brani, archivarli in una memoria interna e riprodurli con il semplice tocco di un pulsante.

## 1 Registrazione di un brano

### 1. Entrare in funzione di registrazione

Quando viene visualizzata la videata normale di riproduzione sul display:

Premere il pulsante [REC].

L'indicatore LED del pulsante [REC] inizierà a lampeggiare indicando che il pianoforte è in modalità standby per la registrazione, e verrà visualizzata la videata Recorder sul display.

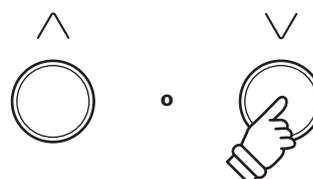


### 2. Selezione di una memoria

Premere i pulsanti [SU] o [GIÙ] per selezionare la memoria brano di Recorder sulla quale registrare.



Il brano è stato registrato su



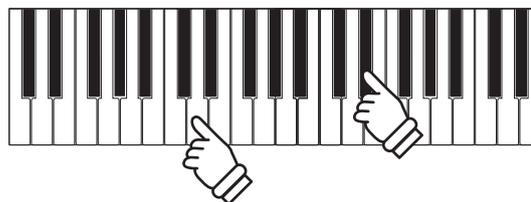
\* Se è stata già effettuata una registrazione su una memoria brano di Recorder, verrà mostrato un asterisco \*. Se viene effettuata una nuova registrazione su questa memoria brano, il brano registrato precedentemente verrà cancellato.

### 3. Avviare e interrompere il Recorder di brani

Premere un tasto sulla tastiera.

Gli indicatori LED dei pulsanti [PLAY/STOP] e [REC] si accenderanno e sarà possibile iniziare la registrazione.

\* La registrazione può aver luogo anche premendo il pulsante [PLAY/STOP] con la possibilità di inserire una pausa di attesa o battuta vuota all'inizio del brano.



### 4. Arresto della registrazione

Premere il pulsante [PLAY/STOP].

Gli indicatori LED dei pulsanti [PLAY/STOP] e [REC] si spegneranno ed il brano di Recorder verrà salvato sulla memoria interna.

\* La capacità massima di registrazione è di circa 10.000 note.

\* I brani registrati resteranno in memoria anche dopo aver spento lo strumento.



## 2 Riproduzione di un brano

### 1. Entrare nella modalità riproduzione di brani

Quando viene visualizzata la videata normale di riproduzione sul display:

Premere il pulsante [PLAY/STOP].

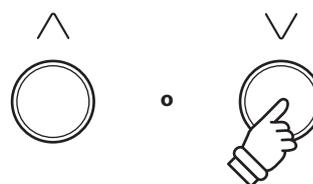
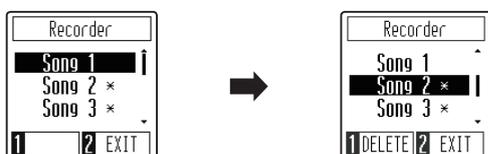
L'indicatore LED del pulsante [PLAY/STOP] si accenderà e verrà visualizzata la videata di Recorder sul display.



Se è stata già effettuata una registrazione sulla memoria brano, la riproduzione del brano inizierà automaticamente.

### 2. Selezionare una memoria brano

Premere i pulsanti [UP] o [DOWN] per selezionare la memoria brano di Recorder desiderata da riprodurre.



### 3. Uscire dalla modalità riproduzione di brani

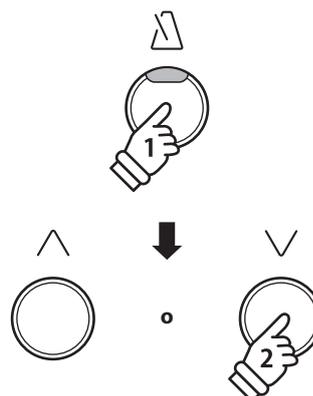
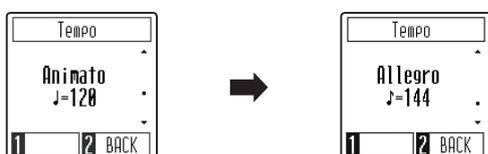
Premere il pulsante funzione [2] (EXIT) per uscire dalla videata di Recorder e tornare al funzionamento normale.



### ■ Regolazione del tempo di riproduzione del brano

Quando viene visualizzata la videata di Recorder sul display:

Premere il pulsante [METRONOME] per mostrare la videata di regolazione di Tempo, poi premere i pulsanti [SU] o [GIÙ] per regolare il Tempo.



## 3 Cancellare un brano

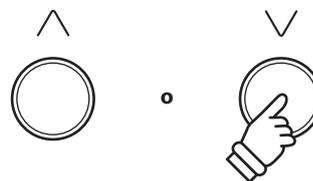
### 1. Selezionare una memoria brano

Quando viene visualizzata la videata di Recorder sul display:

Premere i pulsanti [SU] o [GIÙ] per selezionare la memoria brano desiderata di Recorder da cancellare.



\* Se è stata già effettuata una registrazione su una memoria brano di Recorder, verrà mostrato un asterisco \*.



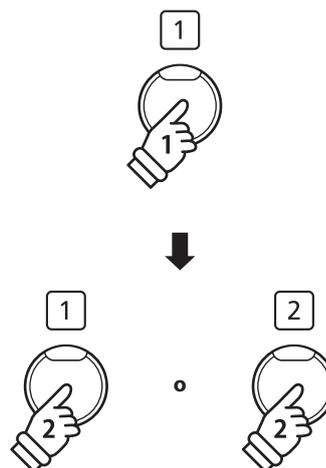
### 2. Cancellare il brano selezionato

Premere il pulsante funzione [1] (DELETE).

Sul display verrà visualizzato un messaggio di conferma, richiedendo la conferma o l'annullamento dell'operazione di cancellazione.



Premere il pulsante funzione [1] (YES) per confermare l'operazione di cancellazione, o il pulsante funzione [2] (NO) per annullarla.



# Menù Setting

Il menù Setting consente di regolare vari aspetti del pianoforte digitale CA49. Una volta regolate, le Setting preferite possono essere salvate nella memoria Startup Setting affinché vengano selezionate automaticamente all'accensione dello strumento.

## Menù Setting

| Impostazione            | Descrizione  | Predefinito |
|-------------------------|--|-------------|
| Reverb                  | Varia il tipo di riverbero aggiunto al suono.                                | -           |
| Transpose               | Aumenta o diminuisce l'intonazione della tastiera in passaggi di semitono.   | 0           |
| Tone Control            | Varia le impostazioni EQ del suono dello strumento.                          | Flat        |
| Low Volume Balance      | Modificare la differenza di volume tra pianissimo e fortissimo.              | 3           |
| Dual                    | Selezionare la funzione "Modalità Dual".                                     | -           |
| Four Hands              | Selezionare la funzione "Modalità divisione".                                | -           |
| Tuning                  | Aumenta o diminuisce l'intonazione della tastiera in passaggi di 0,5 Hz.     | 440.0 Hz    |
| Touch                   | Varia la sensibilità al tocco della tastiera.                                | Normal      |
| Smart Mode              | Regolare le diverse caratteristiche del suono del pianoforte.                | Normal      |
| Damper Noise            | Regolare il volume del suono del Damper Noise.                               | 5           |
| Key Volume              | Regolare il volume dei tasti individuali.                                    | Off         |
| Startup Setting         | Archivia le impostazioni in uso come configurazione di default (accensione). | -           |
| Spatial Headphone Sound | Seleziona il tipo di Spatial Headphone Sound desiderata.                     | Normal      |
| Phones Type             | Seleziona il tipo di cuffie da utilizzare con lo strumento.                  | Normal      |
| Bluetooth MIDI          | Attiva/disattiva la funzione Bluetooth MIDI dello strumento.                 | On          |
| MIDI Settings *         | Modificare varie impostazioni MIDI   | -           |
| Auto Display Off        | Attivare/disattivare la funzione Auto Display Off del display.               | 5 min       |
| Auto Power Off          | Attiva/disattiva la funzione di risparmio energetico Auto Power Off.         | -           |
| Factory Reset           | Ripristina tutte le impostazioni alla configurazione originale di fabbrica.  | -           |

\* Per ulteriori informazioni relative alle funzioni e impostazioni MIDI, si prega scaricare il manuale supplementare in formato PDF dal sito Kawai: <https://www.kawai-global.com/support/manual/>

## Entrare nel menù Setting e selezionare un'impostazione

Quando viene visualizzata la normale videata della modalità di riproduzione sul display:

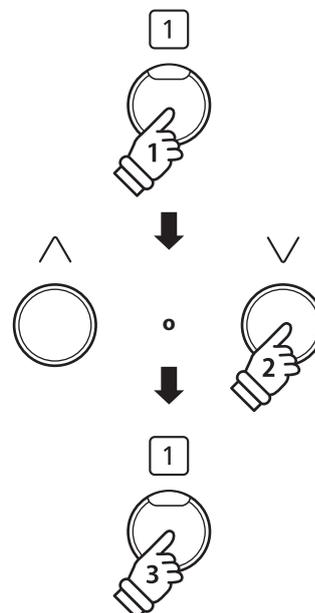
Premere il pulsante funzione [1] (MENU) per visualizzare il menù Setting.



Premere i pulsanti [SU] o [GIÙ] per posizionare il cursore di selezione sull'impostazione desiderata.



Premere il pulsante funzione [1] (ENTER) per entrare nell'impostazione desiderata.



## 1 Reverb (Riverbero)

Questa funzione aggiunge riverbero al suono simulando l'ambientazione di un locale domestico, di un palcoscenico o di una sala da concerto. Il tipo di riverbero più adatto viene applicato automaticamente alla selezione di ogni suono, è comunque possibile selezionare manualmente un diverso tipo di riverbero.

### ■ Tipo di Reverb

| Tipo di Reverb | Descrizione  |
|----------------|--|
| Off            | Disattiva l'effetto di riverbero.                        |
| Room           | Simula l'ambiente di una piccola sala prove.             |
| Lounge         | Simula l'ambiente di una sala di musica.                 |
| Small Hall     | Simula l'ambiente di una piccola sala da concerto.       |
| Concert Hall   | Simula l'ambiente di una sala da concerto o teatro.      |
| Live Hall      | Simula l'ambiente di una sala live o di un palcoscenico. |
| Cathedral      | Simula l'ambiente di una grande cattedrale.              |

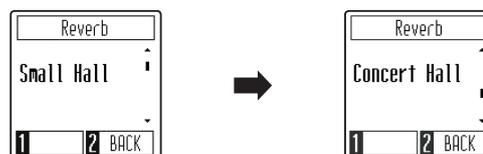
### 1. Modificare l'impostazione Reverb

Dopo essere entrati nell'impostazione Reverb:

Premere i pulsanti [SU] o [GIÙ] per selezionare il tipo di Reverb desiderato.

\* L'impostazione del tipo di Reverb preferito può essere salvata nella memoria Startup Setting affinché venga selezionata automaticamente all'accensione dello strumento. Ulteriori informazioni sono reperibili a pag. 45.

\* Per ripristinare questa impostazione sulle impostazioni di fabbrica, premere i pulsanti [SU] e [GIÙ] contemporaneamente.



### 2. Uscire dall'impostazione Reverb

Premere il pulsante funzione [2] (BACK) per uscire dall'impostazione Reverb e tornare al menù Setting.



## 2 Transpose (Trasposizione)

Questa funzione permette di aumentare o diminuire la chiave del pianoforte digitale CA49 in semi-toni. Ciò è particolarmente utile in accompagnamento ad altri strumenti dalla tonalità diversa, o quando un brano deve essere suonato in una chiave diversa. Con la funzione attiva, il brano può essere suonato in chiave originale ma udito in chiave diversa.

### 1. Regolazione dell'impostazione Transpose

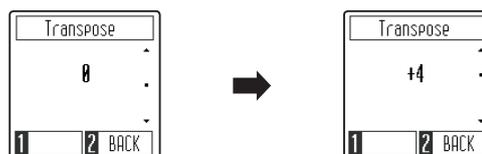
Dopo essere entrati nell'impostazione Transpose:

Premere i pulsanti [SU] o [GIÙ] per aumentare o diminuire il valore dell'impostazione Transpose.

\* L'impostazione di Trasposizione può essere regolata entro un range di -12~+12 semi-toni.

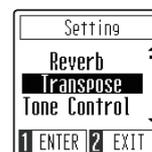
\* L'impostazione di Transpose preferito può essere salvata nella memoria Startup Setting affinché venga selezionata automaticamente all'accensione dello strumento. Ulteriori informazioni sono reperibili a pag. 45.

\* Per ripristinare questa impostazione sulle impostazioni di fabbrica, premere i pulsanti [SU] e [GIÙ] contemporaneamente.



### 2. Uscire dall'impostazione Transpose

Premere il pulsante funzione [2] (BACK) per uscire dall'impostazione Transpose e tornare al menù Setting.



## 3 Tone Control (Controllo timbrico)

Questa impostazione consente di regolare il carattere generale del suono del pianoforte digitale CA49 per garantirne la migliore qualità all'interno dell'area di collocazione dello strumento. Sono disponibili otto diverse impostazioni predefinite EQ, tra cui un tipo di Brilliance Tone Control.

### ■ Impostazione Tone Control

| Tipo di Tone Control | Descrizione  |
|----------------------|--|
| Flat (predefinito)   | L'equalizzatore non è attivo e il carattere timbrico è invariato.  |
| Brilliance           | Regola la brillantezza generale del suono, indipendentemente dal parametro "Voicing" di Virtual Technician.            |
| Bass Boost           | Enfatizza le frequenze basse creando un suono più profondo.  |
| Bass Cut             | Riduce le basse frequenze, creando un suono più pulito.  |
| Mid Boost            | Pone enfasi sulle frequenze medie, creando un suono più duro.  |
| Loudness             | Vengono evidenziate le frequenze per conservare il carattere del suono dello strumento quando si suona a volume basso. |
| Bright               | Enfatizza le frequenze alte creando un suono più brillante.  |
| Mellow               | Riduce le alte frequenze, creando un suono più morbido.  |

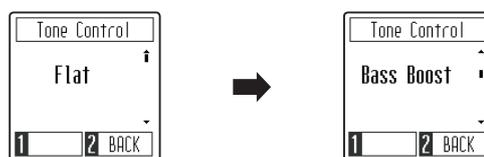
### 1. Modificare le impostazioni Tone Control

Dopo essere entrati nell'impostazione Tone Control:

Premere i pulsanti [SU] o [GIÙ] per selezionare il tipo di Tone Control desiderato.

\* L'impostazione del tipo di Tone Control preferito può essere salvata nella memoria Startup Setting affinché venga selezionata automaticamente all'accensione dello strumento. Ulteriori informazioni sono reperibili a pag. 45.

\* Per ripristinare questa impostazione sulle impostazioni di fabbrica, premere i pulsanti [SU] e [GIÙ] contemporaneamente.



### 2. Uscire dall'impostazione Tone Control

Premere il pulsante funzione [2] (BACK) per uscire dall'impostazione Tone Control e tornare al menù Setting.



### ■ Regolazione del valore Brilliance

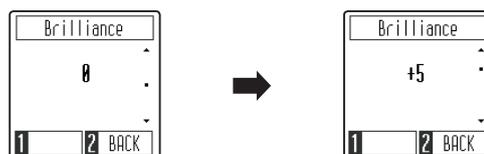
Dopo aver selezionato il tipo di Brilliance di Tone Control:

Premere il pulsante funzione [1] (EDIT) per entrare nelle impostazioni di Brilliance di Tone Control.

Premere i pulsanti [SU] o [GIÙ] per aumentare o diminuire il valore dell'impostazione di Brilliance di Tone Control.

\* L'impostazione di Brilliance di Tone Control può essere regolata scegliendo un valore entro una gamma compresa tra -10 e +10.

\* Per ripristinare questa impostazione sulle impostazioni di fabbrica, premere i pulsanti [SU] e [GIÙ] contemporaneamente.



## 4 Low Volume Balance (Bilanciamento del volume basso)

L'impostazione Low Volume Balance riduce la differenza di volume tra i tocchi pianissimo e fortissimo, permettendo di continuare a suonare il pianoforte a basso volume senza perdere il suono delle note pianissimo.

### ■ Tipo di Low Volume Balance

| Tipo  | Descrizione                             |
|-------|---|
| Type5 | Regolazione ampia Low Volume Balance.   |
| ⋮     | ⋮                                       |
| Type1 | Regolazione minima Low Volume Balance.  |
| Off   | Nessuna regolazione Low Volume Balance. |

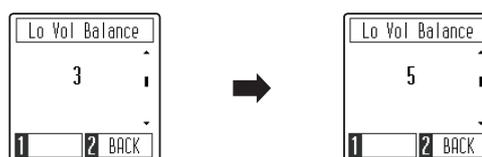
### 1. Modificare l'impostazione Low Volume Balance

Dopo essere entrati nell'impostazione Low Volume Balance:

Premere i pulsanti [SU] o [GIÙ] per selezionare il tipo di Low Volume Balance desiderato.

\* L'impostazione di Low Volume Balance preferito può essere salvata nella memoria Startup Setting affinché venga selezionata automaticamente all'accensione dello strumento. Ulteriori informazioni sono reperibili a pag. 45.

\* Per ripristinare questa impostazione sulle impostazioni di fabbrica, premere i pulsanti [SU] e [GIÙ] contemporaneamente.



### 2. Uscire dall'impostazione Low Volume Balance

Premere il pulsante funzione [2] (BACK) per uscire dall'impostazione Low Volume Balance e tornare al menù Setting.



## 5 Dual / 6 Four Hands (Quattro mani)

Per informazioni riguardo alle funzioni sulle modalità Dual e a Quattro Mani, fare riferimento alle pagine 17 e 19.

# 7 Tuning (Accordatura)

L'impostazione Accordatura permette di regolare, in aumento o diminuzione, l'intonazione del pianoforte digitale CA49 di 0,5 Hz rivelandosi molto utile quando si suona con altri strumenti.

## 1. Regolazione dell'impostazione Tuning

Dopo essere entrati nell'impostazione Tuning:

Premere i pulsanti [SU] o [GIÙ] per aumentare o diminuire il valore dell'impostazione Tuning.

\* L'impostazione Accordatura può essere regolata in una gamma da 427 a 453 Hz.

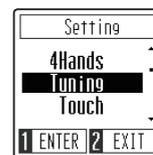
\* L'impostazione di Tuning preferito può essere salvata nella memoria Startup Setting affinché venga selezionata automaticamente all'accensione dello strumento. Ulteriori informazioni sono reperibili a pag. 45.

\* Per ripristinare questa impostazione sulle impostazioni di fabbrica, premere i pulsanti [SU] e [GIÙ] contemporaneamente.



## 2. Uscire dall'impostazione Tuning

Premere il pulsante funzione [2] (BACK) per uscire dall'impostazione Tuning e tornare al menù Setting.



## 8 Touch (Tocco)

Proprio come in un pianoforte acustico, il pianoforte digitale CA49 emette un suono più forte quando i tasti sono premuti con forza e un suono più lieve quando i tasti sono premuti con delicatezza. Il volume ed il carattere timbrico variano in relazione alla forza e velocità di come si suona – su un pianoforte digitale questo sistema viene indicato come “sensibilità al tocco”.

L'impostazione del Tocco permette di regolare opportunamente la sensibilità al tocco della tastiera. Sono disponibili tre impostazioni programmate.

### ■ Tipo di Touch

| Tipo di Touch        | Descrizione   |
|----------------------|---|
| Light                | Viene prodotto un volume più forte anche suonando con delicatezza. Questa impostazione è consigliata per i bambini e per coloro che suonano l'organo, o per coloro che devono ancora sviluppare forza nelle dita. |
| Normal (predefinito) | Riproduce la sensibilità di tocco standard di un pianoforte acustico.   |
| Heavy                | Viene richiesto un tocco più pesante per ottenere un volume alto. Questa impostazione è consigliata a coloro che hanno sviluppato forza nelle dita.   |
| Off                  | Viene prodotto un volume costante indipendentemente dalla forza con cui si premono i tasti. Questa impostazione è consigliata per quei suoni che hanno una gamma dinamica fissa quali organo e clavicembalo.      |

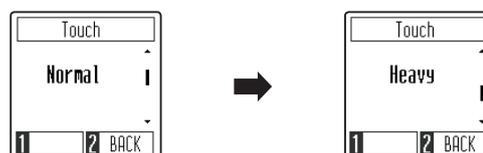
### 1. Modificare l'impostazione Touch

Dopo essere entrati nell'impostazione Touch:

Premere i pulsanti [SU] o [GIÙ] per selezionare il tipo di Touch desiderato.

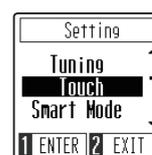
\* L'impostazione del tipo di Touch preferito può essere salvata nella memoria Startup Setting affinché venga selezionata automaticamente all'accensione dello strumento. Ulteriori informazioni sono reperibili a pag. 45.

\* Per ripristinare questa impostazione sulle impostazioni di fabbrica, premere i pulsanti [SU] e [GIÙ] contemporaneamente.



### 2. Uscire dall'impostazione Touch

Premere il pulsante funzione [2] (BACK) per uscire dall'impostazione Touch e tornare al menù Setting.



## 9 Virtual Technician della Smart Mode

L'intervento di un tecnico è fondamentale in un pianoforte acustico. Il suo compito non è solo accordare lo strumento ma anche curarne la regolazione e l'intonazione affinché lo strumento suoni al meglio.

Il Virtual Technician della Smart Mode del pianoforte digitale CA49 simula in modo digitale questi interventi, con dieci configurazioni predefinite che regolano diverse caratteristiche del suono del pianoforte in modo da adattarle ai diversi stili musicali.

### ■ Tipo di Virtual Technician

| Tipo di Virtual Technician | Descrizione   |
|----------------------------|---|
| Normal (predefinito)       | Suono predefinito del pianoforte senza ulteriori regolazioni.   |
| Noiseless                  | Un pianoforte regolato per ridurre al minimo ulteriori le risonanze degli smorzatori e delle corde, nonché i rumori del meccanismo.   |
| Deep Resonance             | Un pianoforte regolato per enfatizzare le risonanze degli smorzatori e delle corde.   |
| Light Resonance            | Un pianoforte regolato per ridurre le risonanze degli smorzatori e delle corde.   |
| Soft                       | Un pianoforte regolato attenuando i martelletti e incrementando la sensibilità di tocco della tastiera per produrre un tono più morbido, adatto per pezzi lenti e tranquilli. |
| Brilliant                  | Un pianoforte regolato indurendo i martelletti in modo da produrre un tono più vivace per pezzi moderni.  |
| Clean                      | Un pianoforte regolato indurendo i martelletti e riducendo le risonanze degli smorzatori e delle corde.   |
| Full                       | Un pianoforte regolato per enfatizzare le dinamiche con un tocco leggero della tastiera e potenti risonanze degli smorzatori e delle corde.                                   |
| Dark                       | Un pianoforte regolato indurendo i martelletti e incrementando la sensibilità di tocco della tastiera per produrre un tono cupo.  |
| Rich                       | Un pianoforte regolato riducendo la sensibilità di tocco della tastiera e incrementando le risonanze degli smorzatori e delle corde.  |
| Classical                  | Un pianoforte regolato per musica classica romantica con un tono vivace e aperto.   |

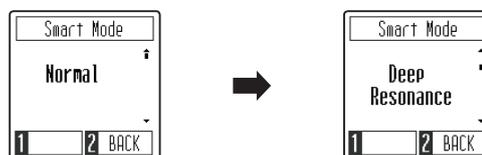
### 1. Modificare l'impostazione Virtual Technician

Dopo essere entrati nell'impostazione Virtual Technician:

Premere i pulsanti [SU] o [GIÙ] per selezionare il tipo di Virtual Technician desiderato.

\* L'impostazione del tipo di Virtual Technician preferito può essere salvata nella memoria Startup Setting affinché venga selezionata automaticamente all'accensione dello strumento. Ulteriori informazioni sono reperibili a pag. 45.

\* Per ripristinare questa impostazione sulle impostazioni di fabbrica, premere i pulsanti [SU] e [GIÙ] contemporaneamente.



### 2. Uscire dall'impostazione Virtual Technician

Premere il pulsante funzione [2] (BACK) per uscire dall'impostazione Virtual Technician e tornare al menù Setting.



# 10 Damper Noise (Rumore degli smorzatori)

Quando, in un pianoforte acustico, viene pigiato e rilasciato il pedale del forte, è spesso possibile sentire il suono dello smorzatore che tocca e rilascia le corde.

Il pianoforte digitale CA49 riproduce questo suono e l'impostazione Damper Noise permette di regolarne il volume. La velocità con cui viene pigiato il pedale del forte influirà anche sulla prominente del rumore degli smorzatori, con un uso veloce del pedale verrà creato un suono molto pronunciato.

## 1. Regolazione dell'impostazione Damper Noise

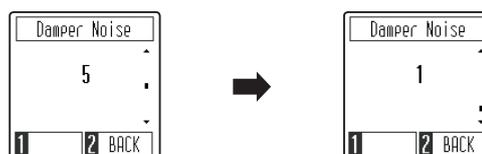
Dopo essere entrati nell'impostazione Damper Noise:

Premere i pulsanti [SU] o [GIÙ] per aumentare o diminuire il valore dell'impostazione Damper Noise.

\* L'impostazione Damper Noise può essere regolata scegliendo un valore entro una gamma compresa tra 0 e 10.

\* L'impostazione di Damper Noise preferito può essere salvata nella memoria Startup Setting affinché venga selezionata automaticamente all'accensione dello strumento. Ulteriori informazioni sono reperibili a pag. 45.

\* Per ripristinare questa impostazione sulle impostazioni di fabbrica, premere i pulsanti [SU] e [GIÙ] contemporaneamente.



## 2. Uscire dall'impostazione Damper Noise

Premere il pulsante funzione [2] (BACK) per uscire dall'impostazione Damper Noise e tornare al menù Setting.



## 11 Key Volume (Volume personalizzato dei tasti)

Le impostazioni Key Volume permettono di regolare singolarmente il volume di ciascuno degli 88 tasti.

### ■ Impostazione Key Volume

| Key Volume        | Descrizione   |
|-------------------|---|
| On                | Attiva la regolazione del volume degli 88 tasti.    |
| Off (predefinito) | Disattiva la regolazione del volume degli 88 tasti. |

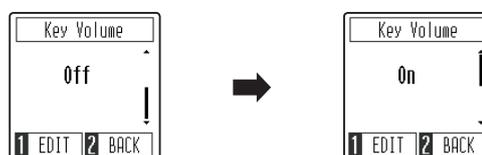
### 1. Modificare l'impostazione Key Volume

Dopo essere entrati nell'impostazione Key Volume:

Premere i pulsanti [SU] o [GIÙ] per attivare o disattivare la regolazione di Key Volume.

\* L'impostazione di Key Volume preferito può essere salvata nella memoria Startup Setting affinché venga selezionata automaticamente all'accensione dello strumento. Ulteriori informazioni sono reperibili a pag. 45.

\* Per ripristinare questa impostazione sulle impostazioni di fabbrica, premere i pulsanti [SU] e [GIÙ] contemporaneamente.



### 2. Uscire dall'impostazione Key Volume

Premere il pulsante funzione [2] (BACK) per uscire dall'impostazione Key Volume e tornare al menù Setting.



### ■ Regolazione del volume dei tasti individuali

Dopo essere entrati nell'impostazione Key Volume:

Premere il pulsante funzione [1] (EDIT) ed entrare nella videata di regolazione di Key Volume.

Premere il tasto desiderato da regolare.

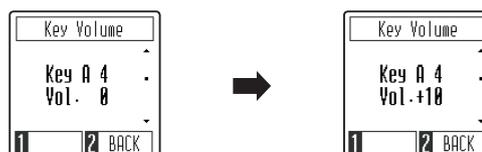
Il nome del tasto verrà visualizzato sul display.

Premere i pulsanti [SU] o [GIÙ] per aumentare o diminuire il volume del tasto selezionato.

\* Il volume di ogni tasto può essere regolato scegliendo un valore entro una gamma compresa tra -50 e +50.

\* Il volume di ogni tasto verrà salvato automaticamente e richiamato ad ogni accensione dello strumento.

\* Per ripristinare il volume di un tasto al valore predefinito, premere contemporaneamente i pulsanti [SU] e [GIÙ].



# 12 Startup Settings

La funzione **Startup Settings** consente di salvare le impostazioni preferite nella memoria del pianoforte digitale CA49, e di richiamarle automaticamente in quanto impostazioni predefinite ad ogni accensione dello strumento.

## ■ Impostazioni salvate nella memoria Startup Setting

Suono selezionato

Impostazioni Dual / Quattro mani

Metronomo (Battito, Tempo, Volume)

Impostazioni

Impostazioni MIDI \*

\* Per ulteriori informazioni relative alle funzioni e impostazioni MIDI, si prega scaricare il manuale supplementare in formato PDF dal sito Kawai: <https://www.kawai-global.com/support/manual/>

\* Le modifiche effettuate alle impostazioni Auto Power Off e Bluetooth verranno salvate automaticamente nella memoria Startup Setting.

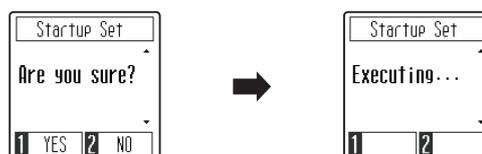
### 1. Salvataggio della Startup Setting

Dopo essere entrati nella funzione *Startup Settings*:

Sul display verrà visualizzato un messaggio di conferma, richiedendo la conferma o l'annullamento dell'operazione di salvataggio della Startup Setting.

Premere il pulsante funzione [1] (YES) per confermare l'operazione di salvataggio della Startup Setting, o il pulsante funzione [2] (NO) per annullarla.

Una volta salvata la memoria Startup Setting, il display tornerà automaticamente al menù Setting.



## 13 Spatial Headphone Sound (Suono spaziale in cuffia)

Il suono spaziale in cuffia è una caratteristica particolare del pianoforte digitale CA49 che migliora la profondità e il realismo del suono del pianoforte acustico quando viene ascoltato in cuffia.

L'impostazione di suono spaziale in cuffia consente al pianista di selezionare uno dei tre diversi preset acustici che regolano la posizione "spaziale" del suono, aiutando inoltre a ridurre il fastidio durante un uso prolungato delle cuffie.

### ■ Tipo di Spatial Headphone Sound

| Tipo di Spatial Headphone Sound | Descrizione   |
|---------------------------------|---|
| Off                             | Disattiva la caratteristica Spatial Headphone Sound.                                  |
| Forward                         | Focalizzazione frontale, ricreazione del suono in posizione spaziale limitata.        |
| Normal (predefinito)            | Bilanciamento naturale, ricreazione del suono in posizione spaziale limitata e ampia. |
| Wide                            | Ampia, ricreazione del suono in posizione spaziale molto aperta.                      |

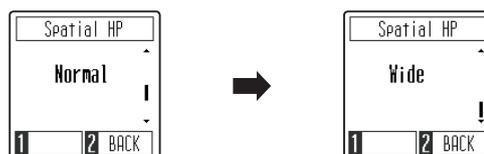
### 1. Modificare l'impostazione Spatial Headphone Sound

Dopo essere entrati nell'impostazione Spatial Headphone Sound:

Premere i pulsanti [SU] o [GIÙ] per selezionare il tipo di Spatial Headphone Sound desiderato.

\* L'impostazione del tipo di Spatial Headphone Sound preferito può essere salvata nella memoria Startup Setting affinché venga selezionata automaticamente all'accensione dello strumento. Ulteriori informazioni sono reperibili a pag. 45.

\* Per ripristinare questa impostazione sulle impostazioni di fabbrica, premere i pulsanti [SU] e [GIÙ] contemporaneamente.



### 2. Uscire dall'impostazione Spatial Headphone Sound

Premere il pulsante funzione [2] (BACK) per uscire dall'impostazione Spatial Headphone Sound e tornare al menù Setting.



# 14 Phones Type (Tipo cuffie)

L'impostazione tipo cuffie ottimizza il suono del pianoforte digitale CA49 quando lo si ascolta con diversi tipi di cuffie.

\* Questa impostazione non influisce sugli altoparlanti o sul suono Line Out.

## ■ Tipo cuffie

| Tipo cuffie          | Description                                   |
|----------------------|---|
| Normal (predefinito) | Disattiva l'ottimizzazione delle cuffie.      |
| Open                 | Ottimizza il suono per cuffie aperte.         |
| Semi-Open            | Ottimizza il suono per cuffie semi-aperte.    |
| Closed               | Ottimizza il suono per cuffie chiuse.         |
| Inner-ear            | Ottimizza il suono per cuffie tipo inner-ear. |
| Canal                | Ottimizza il suono per cuffie tipo canal-ear. |

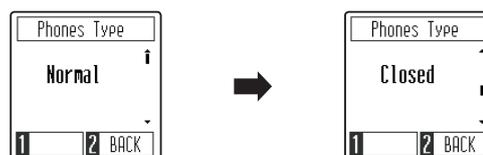
## 1. Modificare l'impostazione Phones Type

Dopo essere entrati nell'impostazione Phones Type:

Premere i pulsanti [SU] o [GIÙ] per selezionare il tipo cuffie desiderato.

\* L'impostazione del tipo cuffie preferito può essere salvata nella memoria Startup Setting affinché venga selezionata automaticamente all'accensione dello strumento. Ulteriori informazioni sono reperibili a pag. 45.

\* Per ripristinare questa impostazione sulle impostazioni di fabbrica, premere i pulsanti [SU] e [GIÙ] contemporaneamente.



## 2. Uscire dall'impostazione Phones Type

Premere il pulsante funzione [2] (BACK) per uscire dall'impostazione Phones Type e tornare al menù Setting.



## 15 Bluetooth MIDI

L'impostazione Bluetooth MIDI viene utilizzata per attivare/disattivare la funzione Bluetooth MIDI del pianoforte digitale CA49. Quando è attivata, il pianoforte digitale CA49 può essere connesso a smart phones, tablets, e altri dispositivi intelligenti per facilitare le comunicazioni wireless MIDI, permettendo di usufruire di una vasta gamma di applicazioni musicali per divertirsi suonando lo strumento.

\* La disponibilità della funzione Bluetooth dipende dall'area di mercato.

### ■ Impostazione Bluetooth MIDI

| Bluetooth MIDI   | Descrizione   |
|------------------|---|
| On (predefinito) | Attiva la funzione Bluetooth MIDI dello strumento.    |
| Off              | Disattiva la funzione Bluetooth MIDI dello strumento. |

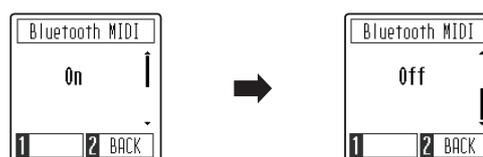
#### 1. Modificare l'impostazione Bluetooth MIDI

Dopo essere entrati nell'impostazione Bluetooth MIDI:

Premere i pulsanti [SU] o [GIÙ] per attivare o disattivare la regolazione di Bluetooth MIDI.

\* L'impostazione di Bluetooth MIDI preferito può essere salvata nella memoria Startup Setting affinché venga selezionata automaticamente all'accensione dello strumento. Ulteriori informazioni sono reperibili a pag. 45.

\* Per ripristinare questa impostazione sulle impostazioni di fabbrica, premere i pulsanti [SU] e [GIÙ] contemporaneamente.



#### 2. Uscire dall'impostazione Bluetooth MIDI

Premere il pulsante funzione [2] (BACK) per uscire dall'impostazione Bluetooth MIDI e tornare al menù Setting.



### ■ Connettere il pianoforte digitale CA49 ad un dispositivo intelligente usando Bluetooth MIDI

Una volta attivata la funzione Bluetooth MIDI del pianoforte digitale CA49, attivare la comunicazione Bluetooth sul dispositivo smart, quindi aprire l'app MIDI desiderata. Dopo pochi secondi, dovrebbe apparire "CA49" nell'elenco dei dispositivi dell'app. Toccare la voce "CA49" per collegare lo strumento al dispositivo smart. L'icona Bluetooth visualizzata sull'LCD verrà messa in risalto per indicare che è stata stabilita una connessione, consentendo alle app MIDI di comunicare in modalità wireless con il pianoforte digitale CA49.

\* Quando il pianoforte digitale CA49 è connesso ad un dispositivo intelligente via Bluetooth MIDI, i connettori USB MIDI e MIDI IN/OUT saranno disattivati.

\* Si prega verificare la compatibilità Bluetooth MIDI con il produttore del dispositivo intelligente e con lo sviluppatore dell'applicazione.

\* Per un elenco di potenziali problemi e soluzioni consigliate durante l'uso delle comunicazioni Bluetooth consultare la pag. 54 di questo manuale utente.

\* Per istruzioni più dettagliate circa la connettività Bluetooth, consultare il manuale integrativo in *Bluetooth® Connectivity Guide*, disponibile sul sito Kawai: <https://www.kawai-global.com/support/manual/>

# 16 MIDI Settings (Impostazioni MIDI)

Questo sottomenù contiene varie funzioni e impostazioni relative a MIDI.

\* Per ulteriori informazioni relative alle funzioni e impostazioni MIDI, si prega scaricare il manuale supplementare in formato PDF dal sito Kawai: <https://www.kawai-global.com/support/manual/>

# 17 Auto Display Off

L'impostazione Auto Display Off può essere utilizzata per spegnere automaticamente il display quando il pannello di controllo non è in utilizzo.

\* Per evitare l'effetto "burn-in" sul display OLED del pianoforte digitale CA49 come risultato della visualizzazione della stessa videata per un periodo di tempo prolungato, questa impostazione è attiva per impostazione predefinita.

## ■ Impostazione Auto Display Off

| Auto Power Off       | Descrizione   |
|----------------------|---|
| 15 sec.              | Il display si spegnerà automaticamente dopo 15 secondi di inattività. |
| 5 min. (predefinito) | Il display si spegnerà automaticamente dopo 5 minuti di inattività.   |
| 30 min.              | Il display si spegnerà automaticamente dopo 30 minuti di inattività.  |

\* Quando il display si spegne automaticamente, basterà premere qualsiasi pulsante del pannello di controllo per riaccenderlo.

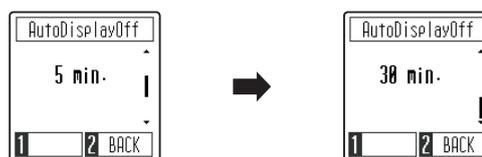
## 1. Modificare l'impostazione Auto Display Off

Dopo essere entrati nell'impostazione Auto Display Off:

Premere i pulsanti [SU] o [GIÙ] per modificare il valore dell'impostazione Auto Display Off.

\* Questa impostazione verrà archiviata automaticamente e richiamata ad ogni riaccensione dello strumento.

\* Per ripristinare questa impostazione sulle impostazioni di fabbrica, premere i pulsanti [SU] e [GIÙ] contemporaneamente.



## 2. Uscire dall'impostazione Auto Display Off

Premere il pulsante funzione [2] (BACK) per uscire dall'impostazione Auto Display Off e tornare al menù Setting.



## 18 Auto Power Off (Auto-spegnimento)

L'impostazione Auto Power Off può essere utilizzata per far spegnere automaticamente lo strumento dopo uno specifico lasso di tempo di inattività. Questa funzione può essere attivata per impostazione predefinita, a seconda dell'area di mercato.

\* Questa impostazione verrà archiviata automaticamente e richiamata ad ogni riaccensione dello strumento.

### ■ Impostazione Auto Power Off

| Auto Power Off | Descrizione   |
|----------------|---|
| Off            | La funzione Auto Power Off è disabilitata.                              |
| 15 min.        | Lo strumento si spegnerà automaticamente dopo 15 minuti di inattività.  |
| 60 min.        | Lo strumento si spegnerà automaticamente dopo 60 minuti di inattività.  |
| 120 min.       | Lo strumento si spegnerà automaticamente dopo 120 minuti di inattività. |

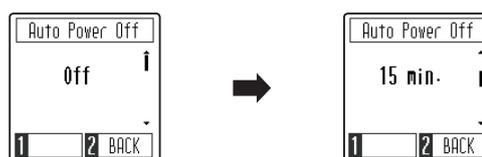
### 1. Modificare l'impostazione Auto Power Off

Dopo essere entrati nell'impostazione Auto Power Off:

Premere i pulsanti [SU] o [GIÙ] per modificare il valore dell'impostazione Auto Power Off.

\* Questa impostazione verrà archiviata automaticamente e richiamata ad ogni riaccensione dello strumento.

\* Per ripristinare questa impostazione sulle impostazioni di fabbrica, premere i pulsanti [SU] e [GIÙ] contemporaneamente.



### 2. Uscire dall'impostazione Auto Power Off

Premere il pulsante funzione [2] (BACK) per uscire dall'impostazione Auto Power Off e tornare al menù Setting.



## 19 Factory Reset (Ripristino impostazioni di fabbrica)

La funzione Factory Reset annulla tutte le impostazioni archiviate della funzione Startup Settings personalizzate e riporta il pianoforte digitale CA49 alle sue impostazioni di fabbrica.

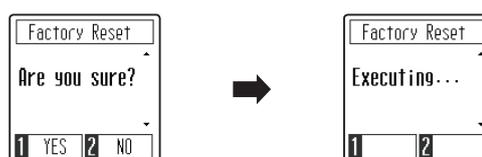
### 1. Ripristinare le impostazioni di fabbrica

Dopo essere entrati nella funzione Factory Reset:

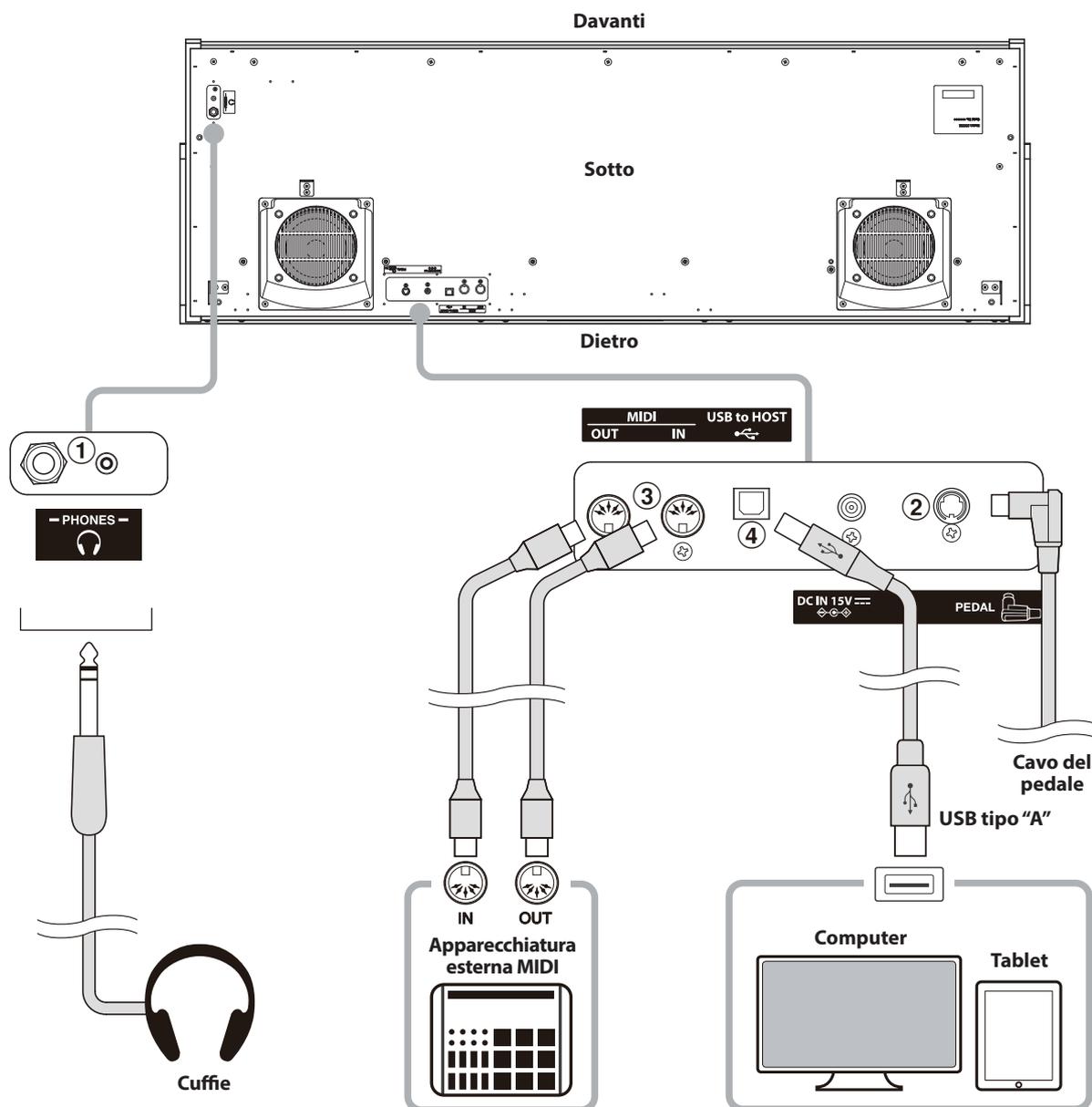
Sul display verrà visualizzato un messaggio di conferma, richiedendo la conferma o l'annullamento dell'operazione per ripristinare le impostazioni di fabbrica.

Premere il pulsante funzione [1] (YES) per confermare l'operazione per ripristinare le impostazioni di fabbrica, o il pulsante funzione [2] (NO) per annullarla.

Una volta ripristinata la memoria, il display tornerà automaticamente al menù Setting.



# Connessione ad altre apparecchiature



## ① Prese PHONES (prese cuffie 1/4" e 1/8")

Queste prese vengono usate per connettere cuffie stereo al pianoforte digitale CA49. Le cuffie possono essere collegate e utilizzate simultaneamente. Quando le cuffie sono collegate, il suono non verrà emesso dagli altoparlanti.

## ② Connettore PEDAL

Questo connettore viene usato per collegare la pedaliera al pianoforte digitale CA49 (vedere pag. 58).

## ③ Prese MIDI IN/OUT

Queste prese sono usate per collegare il pianoforte digitale CA49 ad un'apparecchiatura MIDI esterna quali un modulo sonoro o un computer con interfaccia MIDI.

## ④ Porta USB to HOST (tipo "B")

La porta viene utilizzata per collegare il pianoforte digitale CA49 ad un computer mediante un semplice cavo USB. Una volta collegato, lo strumento può essere utilizzato come dispositivo MIDI standard, permettendo di inviare e ricevere dati MIDI. Collegare un connettore USB tipo "B" allo strumento, e uno di tipo "A" al computer.

Con adattatori di conversione aggiuntivi, questa porta potrebbe essere usata anche per collegare il pianoforte digitale CA49 a tablet e altri dispositivi mobili.

# USB MIDI (USB a connettore Host )

Il pianoforte digitale CA49 dispone di un connettore “USB to Host”, che permette di collegare lo strumento ad un computer per essere utilizzato come dispositivo MIDI. A seconda del tipo di computer e sistema operativo installati, potrebbe essere richiesto un driver software supplementare per consentire una corretta funzionalità delle comunicazioni USB MIDI.

Per ulteriori informazioni sul driver USB MIDI, visitare il sito web seguente:

<https://www.kawai-global.com/support/downloads/>

## ■ Informazioni USB MIDI

---

- In caso di connessione contemporanea delle prese MIDI IN/OUT e della porta, la porta USB MIDI avrà la priorità.
- Assicurarsi che lo strumento sia spento prima di collegare il cavo USB MIDI.
- Quando lo strumento viene collegato ad un computer tramite porta USB MIDI, potrebbe esserci un breve ritardo sull'inizio delle comunicazioni.
- Se con lo strumento collegato al computer via USB hub, la comunicazione USB MIDI diventa instabile, si prega di collegare il cavo USB MIDI direttamente ad una delle porte USB del computer.
- In caso di scollegamento brusco del cavo USB MIDI, o di accensione/spegnimento dello strumento mentre si utilizza USB MIDI il computer potrebbe diventare instabile nelle seguenti situazioni:
  - durante l'installazione del driver USB MIDI
  - durante il processo d'inizio delle operazioni di sistema del computer
  - quando MIDI è in funzione
  - quando il computer è in modalità di economizzazione energetica
- In caso di ulteriori problemi durante le comunicazioni USB MIDI con lo strumento collegato, controllare attentamente tutte le connessioni e le principali impostazioni MIDI nel sistema operativo del computer.

\* “MIDI” è un marchio registrato della Association of Manufacturers of Electronic Instruments (AMEI).

\* “Windows” è un marchio registrato della Microsoft Corporation.

\* “Macintosh” e “iPad” sono marchi registrati della Apple Computer, Inc.

\* I nomi di altre aziende e prodotti menzionati nel presente manuale potrebbero essere marchi registrati o marchi appartenenti ai rispettivi proprietari.

\* La dicitura e il logo Bluetooth® sono marchi registrati di Bluetooth SIG, Inc. e vengono usati da Kawai su licenza. Gli altri marchi o le altre denominazioni commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.

\* Bluetooth (compatibile Ver 4.1 GATT) / Bluetooth Low Energy MIDI è supportato.

# Informazioni su Bluetooth®

## ■ Per USA, Canada

It is strictly forbidden to use antenna except designated. This equipment must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

## ■ Per Canada

This device complies with Industry Canada's licence- exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions :

- (1) This device may not cause interference; and
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

## ■ Per Messico

PIANO DIGITAL  
MARCA : KAWAI  
MODELO : MBH7BLZ07  
IFETEL : NYCE/CT/1083/16/TS



La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
- (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

## ■ Per Sudafrica



## ■ Per Brasile

04349-16-10021



Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Para consultas, visite : [www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br)

## ■ Per Taiwan

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

## ■ Per Cina

1. ■ 使用频率：2.4 - 2.4835 GHz  
■ 等效全向辐射功率(EIRP)：≤100 mW 或≤20 dBm  
■ 最大功率谱密度：≤20 dBm / MHz (EIRP)  
■ 载频容限：20 ppm  
■ 带外发射功率(在2.4-2.4835GHz 频段以外)≤-80 dBm / Hz (EIRP)  
■ 杂散发射(辐射)功率(对应载波±2.5 倍信道带宽以外)：≤-33 dBm / 100 kHz (2.4 - 2.4835 GHz)
2. 不得擅自更改发射频率、加大发射功率(包括额外加装射频功率放大器)，不得擅自外接天线或改用其它发射天线；
3. 使用时不得对各种合法的无线电通信业务产生有害干扰；一旦发现有害干扰现象时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用；
4. 使用微功率无线电设备，必须忍受各种无线电业务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰；
5. 不得在飞机和机场附近使用。
6. 本设备包含型号核准代码(分别)为：CMIIT ID: 2016DP6970 的无线电发射模块。

## ■ Per Corea

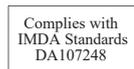
1. 해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다
2. B 급 기기 (가정용 방송통신기자재)  
이 기기는 가정용(B 급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
3. 인증을 받은 상표 이름 : KAWAI
4. 기자재 명칭 : 특정소출력 무선기기(무선데이터통신시스템용 무선기기)
5. 모델명 : MBH7BLZ07
6. 제조년 월 : 제품에 붙어있는 라벨을 확인하시기 바랍니다.
7. 제조자 : Kawai Musical Instruments Manufacturing Co., Ltd.
8. 원산지 : 일본

## ■ Per Argentina

Marca: KAWAI  
Modelo: MBH7BLZ07



## ■ Per Singapore



# Risoluzione problemi

|   | Problem  | Possibile causa e soluzione   | Pag. no.                                   |
|---|--|---|--|
| Power   | Lo strumento non si accende.   | Controllare che il cavo elettrico sia attaccato saldamente allo strumento e collegato con una presa AC esterna.   | pp. 12                                     |
|   | Lo strumento si spegne da solo dopo un periodo di mancato utilizzo.  | Verificare se la funzione "Auto Power Off" è attiva.  | pp. 50                                     |
| Timbri  | Lo strumento è acceso, ma non produce suoni quando si premono i tasti.   | Controllare che il cursore MASTER VOLUME non sia impostato al livello più basso.  | pp. 14                                     |
|   |  | Controllare che le cuffie (o il relativo adattatore) non siano collegate alla presa PHONES.   | pp. 14                                     |
|   |  | Controllare che il Controllo Locale sia attivo nel menu impostazioni MIDI.  | "Manuale delle impostazioni MIDI"<br>pp. 5 |
|   | Suono distorto quando si suona a volume molto alto.  | Controllare che il cursore del MASTER VOLUME sia impostato al giusto livello, riducendo il volume se il suono è troppo distorto.  | pp. 14                                     |
| Vengono sentiti strani rumori o suoni quando si utilizzano suoni di pianoforte. | Il pianoforte digitale CA49 cerca di riprodurre il più fedelmente possibile la ricca varietà di toni di un pianoforte a coda. Ciò include la risonanza degli smorzatori e altri raffinati effetti che contribuiscono a dare una completa esperienza pianistica.<br><br>L'intenzione di questi effetti è di aumentare il realismo dello strumento. E' comunque possibile ridurre il loro risalto o disattivarli completamente mediante le impostazioni del suono. | pp. 36<br>pp. 42  |  |
| Pedali  | I pedali sono instabili o non funzionano totalmente.   | Controllare che il cavo dei pedali sia collegato saldamente allo strumento.   | pp. 58                                     |
|   | Alla pressione di un pedale la pedaliera non è salda e flette.   | Controllare che la manopola della pedaliera sia completamente estesa.   | pp. 15                                     |
|   | Le 18 note più alte della tastiera sostengono più a lungo di quelle vicine, anche quando il pedale del forte non è premuto.  | Questo comportamento è corretto e destinato a riprodurre le note "undamped" (in genere le prime due ottave) di un pianoforte acustico.  | —  |
|   | Lo strumento emette un "fruscio" quando si preme il pedale del forte.  | Il pianoforte digitale CA49 riproduce il suono degli smorzatori su un pianoforte toccando e rilasciando le corde. Se non si desidera questo suono intenzionale, selezionare l'impostazione predefinita "Noiseless" di Virtual Technician, o regolare l'impostazione "Damper Noise". | pp. 42<br>pp. 43                           |
| USB MIDI, MIDI, Bluetooth® MIDI   | Lo strumento è collegato al computer con un cavo USB (o un adattatore USB-MIDI), ma il software non risponde alla pressione dei tasti.   | Controllare che sul computer sia installato un driver USB MIDI.   | pp. 52                                     |
|   |  | Controllare che nelle impostazioni input/output del software del supporto sia stato selezionato "USB Audio Device" oppure "KAWAI USB MIDI".   | pp. 52                                     |
|   | Controllare che lo strumento non sia connesso al dispositivo intelligente via Bluetooth MIDI.  | pp. 48  |  |
| Lo strumento non si collega al dispositivo intelligente/app via Bluetooth.      | Verificare di aver attivato la funzione Bluetooth MIDI dello strumento.  | pp. 48  |  |
|   | Assicurarsi che la funzione Bluetooth del dispositivo mobile sia attiva.<br><br>Provare a cancellare la connessione Bluetooth dello strumento usando la funzione del dispositivo mobile "Forget Device".<br><br>Provare a spegnere e riaccendere lo strumento e/o far ripartire il dispositivo mobile.   |   |  |
| Tastiera  | Il livello del volume è diverso tra i tasti del pianoforte.  | Provare ad utilizzare l'impostazione Key Volume per regolare il volume dei tasti troppo bassi o troppo alti.  | pp. 44                                     |

# Istruzioni di assemblaggio



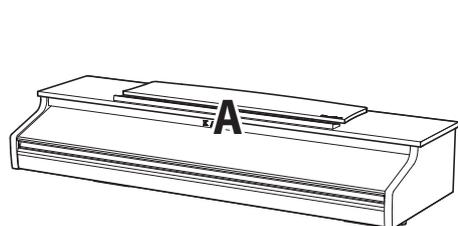
Leggere attentamente queste istruzioni di assemblaggio prima di montare il pianoforte digitale CA49.

Assicurarsi che il lavoro di assemblaggio del pianoforte digitale CA49 sia svolto da due o più persone, in particolar modo quando il corpo principale viene posizionato sul supporto.

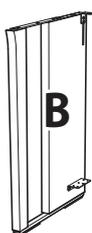
## Parti incluse

Prima di procedere al montaggio del pianoforte digitale CA49 assicurarsi che tutte le parti indicate siano presenti.

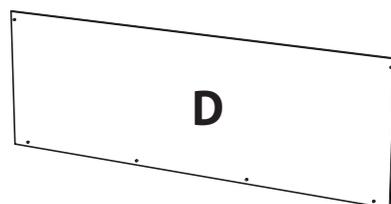
Per l'assemblaggio dello strumento utilizzare un avvitatore Philips (non in dotazione).



Corpo principale



Pannelli laterali  
(sinistro e destro)



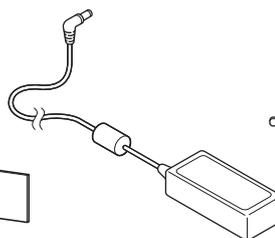
Pannello posteriore



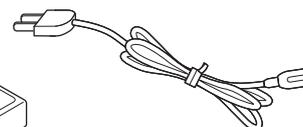
Pedaliere  
(inclusa manopola regolatrice)



Pannello frontale inferiore



Adattatore AC



Cavo elettrico

### Set di viti

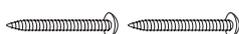
- a** Vite (con rondella piana e rondella di montaggio) x 4



- b** Vite a testa piatta (12mm) x 2



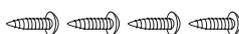
- c** Vite filettata (lungo, nero, 4 x 30 mm) x 2 \*



- d** Vite filettata (corto, nero, 4 x 20 mm) x 4 \*



- e** Vite filettata (argento, 4 x 16 mm) x 4\*\*



\* In caso di strumenti con finitura in bianco satinato, si sostituiranno le viti nere con delle viti argento.

\*\* Le viti filettate **e** vengono fornite separatamente in una bustina.

### Set per gancio per cuffia

Gancio cuffia



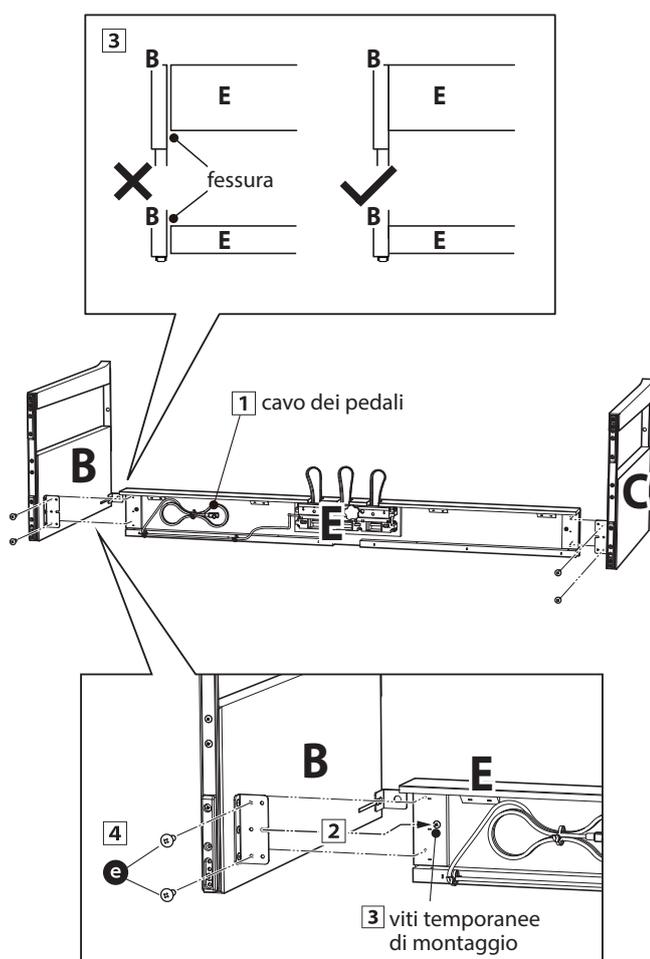
Vite per fissaggio x 2  
(4 x 14 mm)



# Istruzioni di assemblaggio

## 1. Unire i pannelli laterali alla pedaliera

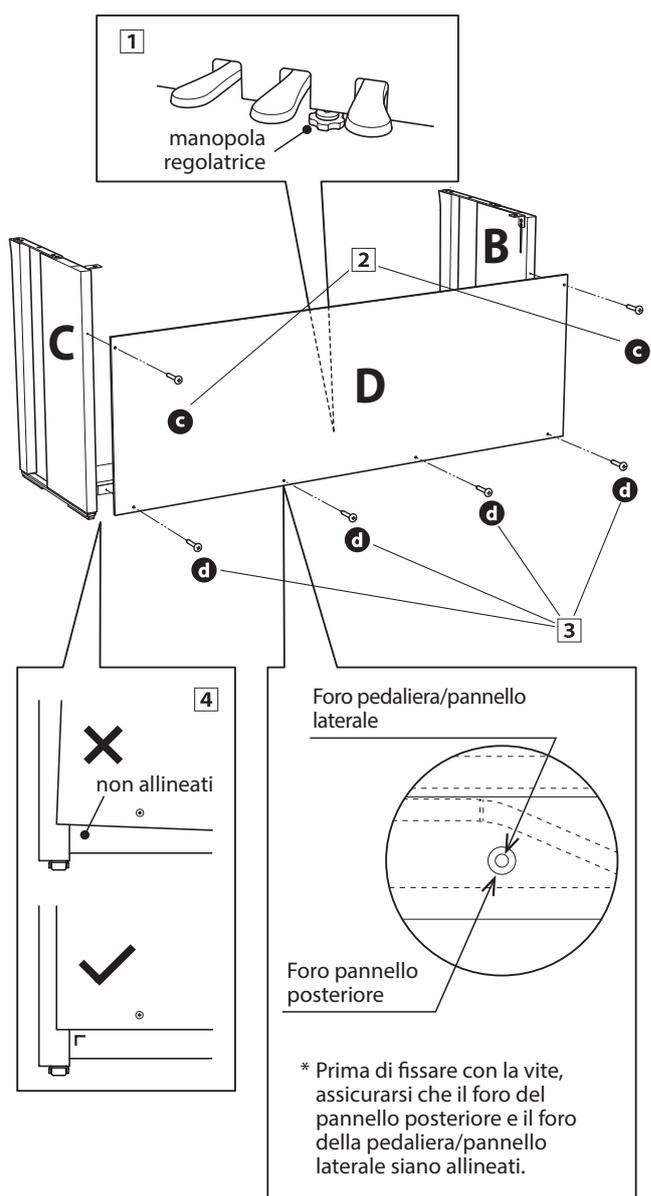
- 1 Sciogliere ed estendere il cavo di connessione dei pedali fissato all'estremità inferiore della pedaliera (E).
- 2 Unire la pedaliera (E) ai pannelli laterali sinistro (B) e destro (C) utilizzando le viti temporanee di montaggio collocate alle due estremità della pedaliera.
- 3 Assicurarsi che la pedaliera e i pannelli laterali siano in stretto contatto e non ci siano fessure tra le parti assemblate.
- 4 Inserire le quattro viti corte autofilettanti color argento  nei fori così come indicato e fissare saldamente la pedaliera ai pannelli sinistro e destro.



## 2. Unire il pannello posteriore

- 1 Portare in posizione verticale la pedaliera e i pannelli laterali assemblati.
  - \* Assicurarsi che la manopola regolatrice sia unita alla pedaliera.
- 2 Unire, senza stringere, il pannello posteriore (D) ai pannelli laterali con le quattro viti lunghe autofilettanti nere .
- 3 Unire, senza stringere, la parte inferiore del pannello posteriore alla pedaliera con le quattro viti medie autofilettanti nere o color argento .
- 4 Regolare il posizionamento della pedaliera, dei pannelli laterali e del pannello posteriore in modo che tutte le parti siano allineate, quindi stringere le viti **2** e **3**.

\* In caso di strumenti con finitura in bianco satinato, si sostituiranno le viti nere con delle viti argento.



Foro pedaliera/pannello laterale

Foro pannello posteriore

\* Prima di fissare con la vite, assicurarsi che il foro del pannello posteriore e il foro della pedaliera/pannello laterale siano allineati.

### 3. Montare l'unità principale sul supporto



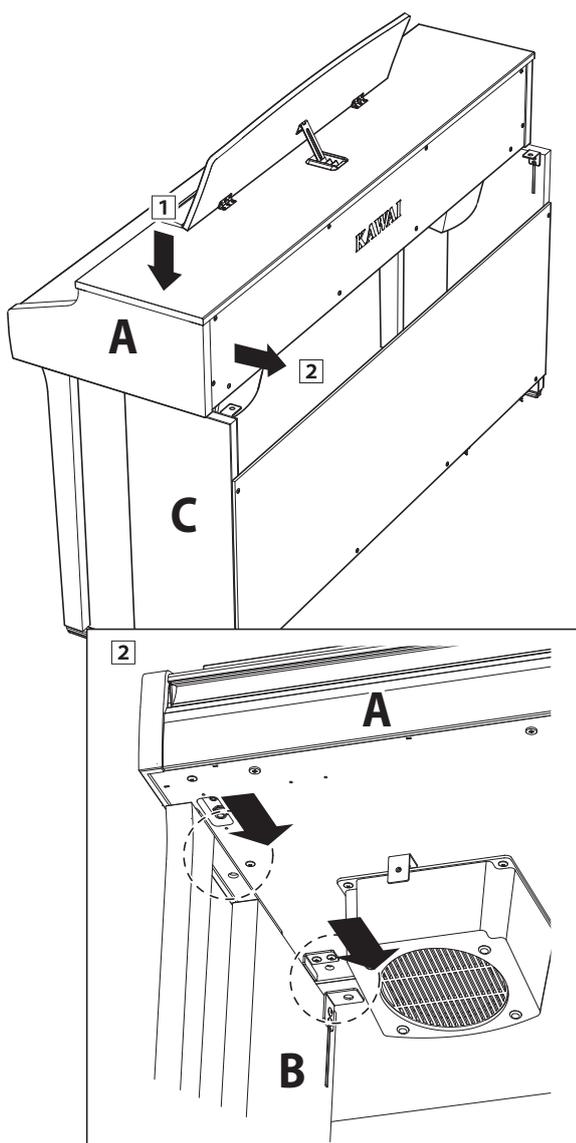
**Assicurarsi che due o più persone seguano le seguenti istruzioni di assemblaggio.**

- 1 Sollevare l'unità principale (A) e posizionarla delicatamente sul supporto. Posizionare l'unità principale verso la parte frontale del supporto in modo che i fori di raccordo siano visibili dall'alto.
- 2 Far scivolare delicatamente l'unità principale verso il retro sino a quando la base si aggancia ai fissaggi posti all'interno dei pannelli di supporto bloccandosi. Se il posizionamento è avvenuto correttamente, sarà possibile vedere i fori per le viti nella parte sottostante dell'unità principale.

\* Se i fori non sono visibili, riaccomodate (allentate) le viti fissate seguendo i passaggi 2-4.



**Prestare attenzione a non intrappolare le mani durante il posizionamento dell'unità principale sul supporto.**

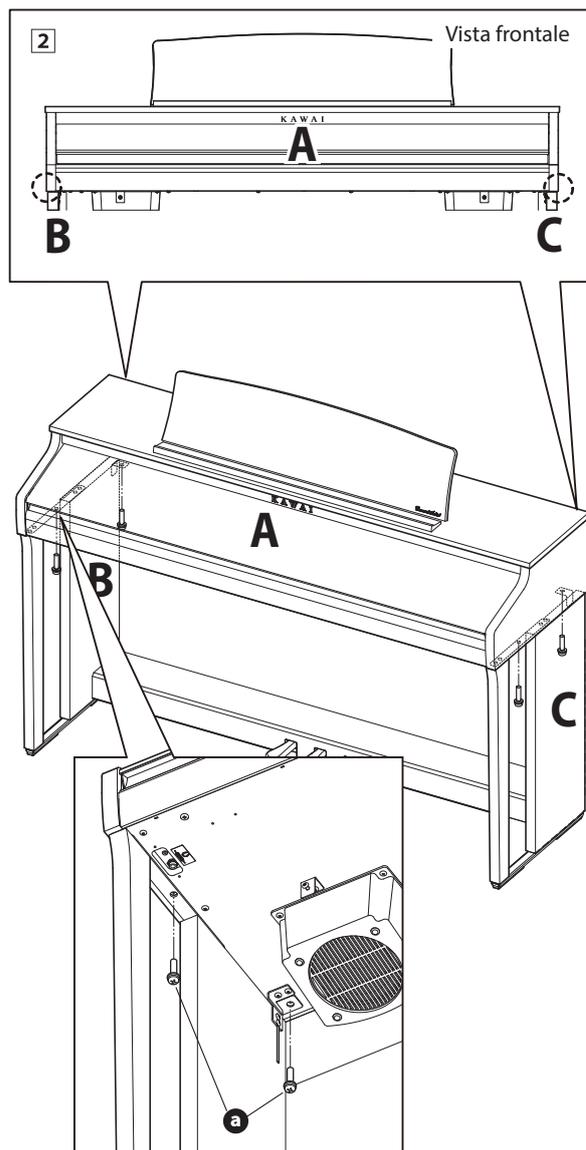


### 4. Fissare l'unità principale al supporto

- 1 Guardare la parte anteriore dello strumento per assicurarsi che l'unità principale e i pannelli laterali siano allineati.  
\* Se le parti non sono allineate, riaccomodate (allentate) le viti fissate seguendo i passaggi 2-1.
- 2 Fissare, da sotto, la parte frontale dell'unità principale al supporto utilizzando su entrambi i lati due viti (con rondella) **a**.
- 3 Fissare, da sotto, la parte posteriore dell'unità principale al supporto utilizzando su entrambi i lati le rimanenti due viti (con rondella) **a**.
- 4 Quando tutte e quattro le viti sono inserite l'unità principale è posizionata correttamente sulla parte superiore del supporto, fissare saldamente tutte le viti.

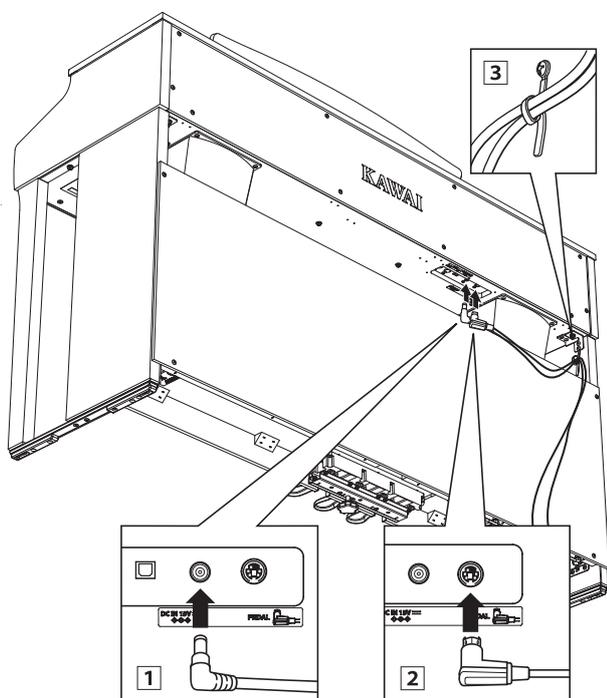


**Fissare con forza tutte le viti al fine di unire saldamente l'unità principale al supporto.**



## 5. Collegare i pedali e il cavo di alimentazione

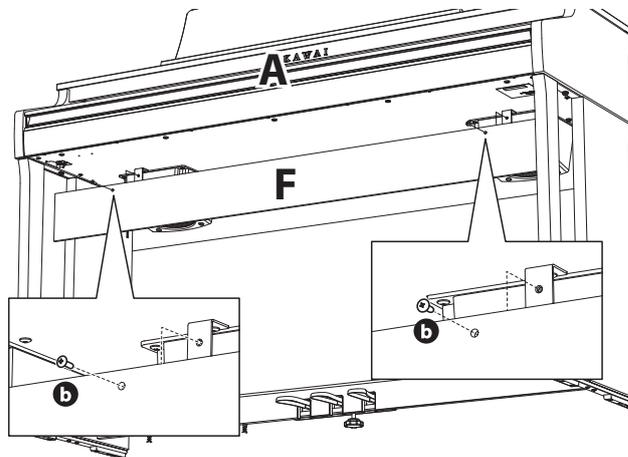
- 1 Collegare l'alimentatore AC/DC al terminale DC IN sotto l'unità principale, quindi far passare il cavo attraverso l'apertura del pannello posteriore e farlo uscire sul retro dello strumento.
- 2 Far passare il cavo del pedale (estendendolo dalla parte posteriore della pedaliera) attraverso l'apertura verso la parte frontale dell'unità principale e collegarlo al terminale PEDAL.
- 3 Quando l'alimentatore e i cavi dei pedali sono collegati, usare i leganti per fissarli e dare un aspetto ordinato.



Per evitare di danneggiare le spine o piegarne i perni, collegare le spine nella giusta direzione e non applicare eccessiva forza durante il collegamento.

## 6. Applicare il pannello frontale anteriore

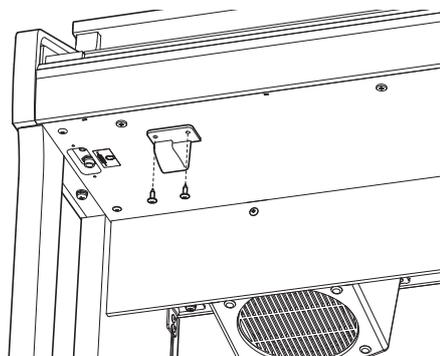
- 1 Fissare il pannello frontale anteriore (F) ai supporti metallici posizionati sotto l'unità principale utilizzando le due viti a testa piatta **b**.



## 7. Unire il gancio per le cuffie (opzionale)

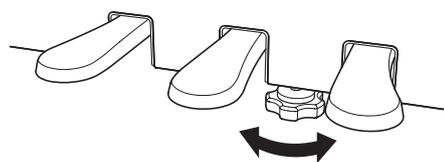
Il gancio per le cuffie è in dotazione al pianoforte digitale CA49 e può essere usato per appendere le cuffie quando non vengono usate.

- 1 Se lo si desidera, attaccare il gancio sotto l'unità principale con le due relative viti autofilettanti.



## 8. Regolare la manopola dei pedali

- 1 Ruotare la manopola in senso anti orario, sino a quando entra in contatto con il pavimento sostenendo saldamente i pedali.



In caso di spostamento dello strumento far rientrare o rimuovere sempre la manopola, quindi regolarla nuovamente quando lo strumento è nella nuova collocazione.

# Elenco brani demo

| Suono            | Titolo del brano                                   | Compositore     |
|------------------|--|-----------------|
| SK Concert Grand | La Campanella                                      | Liszt           |
| EX Concert Grand | Hungarian Rhapsodies No.6                          |                 |
| Upright Piano    | Alpenglühén Op.193                                 | Oesten          |
| Studio Grand     | Original   | Kawai           |
| Studio Grand 2   | Original   |                 |
| Mellow Grand     | Sonata No.30 Op.109                                | Beethoven       |
| Mellow Grand 2   | La Fille aux Cheveux de lin                        | Debussy         |
| Modern Piano     | Original   | Kawai           |
| Classic E.Piano  | Original   |                 |
| Modern E.Piano   | Original   |                 |
| Jazz Organ       | Original   |                 |
| Church Organ     | Chorale Prelude "Wachet auf, ruft uns die Stimme." | Bach            |
| Harpsichord      | French Suite No.6                                  |                 |
| Vibraphone       | Original   | Kawai           |
| String Ensemble  | Le quattro stagioni: la "Primavera"                | Vivaldi         |
| Slow Strings     | Original   | Kawai           |
| Choir            | Londonderry Air                                    | Irish folk song |
| New Age Pad      | Original   | Kawai           |
| Atmosphere       | Original   |                 |

# Elenco brani Concert Magic

| No.                         | Titolo dei brani               | Compositore        | Tipo |
|-----------------------------|--------------------------------|--------------------|------|
| <b>Children's Songs</b>     |                                |                    |      |
| 1                           | Twinkle, Twinkle, Little Star  | French folk song   | MP   |
| 2                           | I'm A Little Teapot            | Traditional        | MP   |
| 3                           | Mary Had A Little Lamb         | American folk song | MP   |
| 4                           | London Bridge                  | Traditional        | MP   |
| 5                           | Row, Row, Row Your Boat        | American folk song | MP   |
| 6                           | Frère Jacques                  | French folk song   | MP   |
| 7                           | Old MacDonald Had A Farm       | American folk song | MP   |
| <b>Christmas Songs</b>      |                                |                    |      |
| 8                           | Hark The Herald Angels Sing    | Mendelssohn        | MP   |
| 9                           | Jingle Bells                   | Traditional        | MP   |
| 10                          | Deck The Halls                 | Welsh Air          | MP   |
| 11                          | O Come All Ye Faithful         | J.Reading          | MP   |
| 12                          | Joy To The World               | Traditional        | MP   |
| 13                          | Silent Night                   | Traditional        | MP   |
| 14                          | We Wish You A Merry Christmas  | British folk song  | MP   |
| <b>American Classics</b>    |                                |                    |      |
| 15                          | Battle Hymn Of The Republic    | Traditional        | MP   |
| 16                          | Yankee Doodle                  | American folk song | MP   |
| 17                          | Londonderry Air                | Irish folk song    | EB   |
| 18                          | Clementine                     | American folk song | MP   |
| 19                          | Auld Lang Syne                 | Scottish folk song | MP   |
| 20                          | Oh Susanna                     | S.C.Foster         | SK   |
| 21                          | The Camptown Races             | S.C.Foster         | MP   |
| 22                          | When The Saints Go Marching In | American folk song | EB   |
| 23                          | The Entertainer                | S.Joplin           | SK   |
| <b>Classical Selections</b> |                                |                    |      |
| 24                          | William Tell Overture          | Rossini            | SK   |
| 25                          | Andante from Symphony No.94    | Haydn              | MP   |
| 26                          | Für Elise                      | Beethoven          | EB   |
| 27                          | Clair De Lune                  | Debussy            | SK   |
| 28                          | Skater's Waltz                 | E.Waldteufel       | SK   |
| 29                          | Blue Danube Waltz              | Strauss            | SK   |
| 30                          | Gavotte (Gossec)               | Gossec             | SK   |
| 31                          | Waltz Of The Flowers           | Tchaikovsky        | SK   |
| <b>Special Occasions</b>    |                                |                    |      |
| 32                          | Bridal Chorus                  | Wagner             | MP   |
| 33                          | Wedding March                  | Mendelssohn        | SK   |
| 34                          | Pomp And Circumstance          | Elgar              | SK   |
| <b>International Songs</b>  |                                |                    |      |
| 35                          | When Irish Eyes Are Smiling    | E.R.Ball           | EB   |
| 36                          | Chiapanecas                    | Mexican folk song  | SK   |
| 37                          | Santa Lucia                    | Naplish folk song  | SK   |
| 38                          | Funiculi Funiculà              | L.Denza            | SK   |
| 39                          | Romance De L'amour             | Spanish folk song  | EB   |
| 40                          | My Wild Irish Rose             | Chauncy Alcote     | EB   |

# Elenco brani funzione Lesson

| No. | Alfred's Basic Piano Library Lesson Book Level 1A |
|-----|---|
| 1   | Right & Left                                      |
| 2   | Left & Right                                      |
| 3   | Merrily We Roll Along/O'er the Deep Blue Sea      |
| 4   | Hand-Bells  |
| 5   | Jolly Old Saint Nicholas                          |
| 6   | Old MacDonald                                     |
| 7   | Batter Up!  |
| 8   | My Clever Pup                                     |
| 9   | The Zoo   |
| 10  | Playing in a New Position                         |
| 11  | Sailing   |
| 12  | Skating   |
| 13  | Wishing Well                                      |
| 14  | Rain, Rain!                                       |
| 15  | A Happy Song                                      |
| 16  | Position C  |
| 17  | A Happy Song                                      |
| 18  | See-Saws  |
| 19  | Just a Second!                                    |
| 20  | Balloons  |
| 21  | Who's on Third?                                   |
| 22  | Mexican Hat Dance                                 |
| 23  | Rock Song   |
| 24  | Rockets   |
| 25  | Sea Divers  |
| 26  | Play a Fourth                                     |
| 27  | July the Fourth!                                  |
| 28  | Old Uncle Bill                                    |
| 29  | Love Somebody                                     |
| 30  | My Fifth  |
| 31  | The Donkey  |
| 32  | Position G  |
| 33  | Jingle Bells!                                     |
| 34  | Willie & Tillie                                   |
| 35  | A Friend Like You                                 |
| 36  | My Robot  |
| 37  | Rockin' Tune                                      |
| 38  | Indian Song                                       |
| 39  | Raindrops   |
| 40  | It's Halloween!                                   |
| 41  | Horse Sense                                       |

| No. | Alfred's Basic Piano Library Lesson Book Level 1B |
|-----|---|
| 1   | Step Right Up!                                    |
| 2   | The Carousel                                      |
| 3   | Hail to Thee, America!                            |
| 4   | Brother John                                      |
| 5   | Good Sounds                                       |
| 6   | The Cuckoo  |
| 7   | Money Can't Buy Ev'rything!                       |
| 8   | Ping-Pong   |
| 9   | Grandpa's Clock                                   |
| 10  | When the Saints Go Marching In                    |
| 11  | G's in the "BAG"                                  |
| 12  | Join the Fun                                      |
| 13  | Oom-Pa-pa!  |
| 14  | The Clown   |
| 15  | Thumbs on C!                                      |
| 16  | Waltz Time  |
| 17  | Good King Wenceslas                               |
| 18  | The Rainbow                                       |
| 19  | Yankee Doodle                                     |
| 20  | The Windmill                                      |
| 21  | Indians   |
| 22  | New Position G                                    |
| 23  | Pedal Play  |
| 24  | Harp Song   |
| 25  | Concert Time                                      |
| 26  | Music Box Rock                                    |
| 27  | A Cowboy's Song                                   |
| 28  | The Magic Man                                     |
| 29  | The Greatest Show on Earth!                       |
| 30  | The Whirlwind                                     |
| 31  | The Planets                                       |
| 32  | C Major Scale Piece                               |
| 33  | G Major Scale Piece                               |
| 34  | Carol in G Major                                  |
| 35  | The Same Carol in C Major                         |
| 36  | French Lullaby                                    |
| 37  | Sonatina  |
| 38  | When Our Band Goes Marching By!                   |

## Elenco brani funzione Lesson

| No. | Burgmüller 25 (25 Etudes Faciles, Opus 100) |
|-----|---|
| 1   | La Candeur                                  |
| 2   | Arabesque                                   |
| 3   | Pastorale                                   |
| 4   | Petite réunion                              |
| 5   | Innocence                                   |
| 6   | Progrès                                     |
| 7   | Courant Limpide                             |
| 8   | La gracieuse                                |
| 9   | La chasse                                   |
| 10  | Tendre fleur                                |
| 11  | La bergeronnette                            |
| 12  | Adieu                                       |
| 13  | Consolation                                 |
| 14  | La styrienne                                |
| 15  | Ballade                                     |
| 16  | Douce plainte                               |
| 17  | Babillarde                                  |
| 18  | Inquiétude                                  |
| 19  | Ave Maria                                   |
| 20  | Tarentelle                                  |
| 21  | Harmonie des anges                          |
| 22  | Barcarolle                                  |
| 23  | Retour                                      |
| 24  | L'hirondelle                                |
| 25  | La Chevaleresque                            |

| Czerny 30 (Etudes de Mécanisme, Opus 849) |
|---|
| No. 1 to No. 30                           |

| Beyer 106 (Vorschule im Klavierspiel, Opus 101) |
|---|
| No. 1 (1-1 to 1-12)                             |
| No. 2 (2-1 to 2-8)                              |
| No. 3 to No. 106                                |

| Chopin Walzer (Chopin waltzes series 1-19) |
|--|
| Grande Valse Brillante Op.18               |
| Valse Brillante Op.34-1                    |
| Valse Op.34-2                              |
| Valse Brillante Op.34-3                    |
| Grande Valse Op.42                         |
| Valse Op.64-1                              |
| Valse Op.64-2                              |
| Valse Op.64-3                              |
| Valse Op.69-1                              |
| Valse Op.69-2                              |
| Valse Op.70-1                              |
| Valse Op.70-2                              |
| Valse Op.70-3                              |
| Valse KK Iva No.15                         |
| Valse KK Iva No.12                         |
| Valse KK Iva No.13                         |
| Valse KK Iva No.14                         |
| Valse KK Ivb No.10                         |
| Valse KK Ivb No.11                         |

### ■ Disponibilità dei volumi di brani per la funzione Lesson

I volumi *Alfred's Basic Piano Library*, *Burgmüller: Etudes Faciles*, *Czerny: Etudes de Mécanisme*, e *Beyer* vengono venduti separatamente. Contattate il vostro rivenditore locale per avere maggiori informazioni. Le sedi di Alfred possono essere contattate direttamente:

#### USA / Canada

Alfred Music Publishing

PO Box 10003

Van Nuys, CA 91410

Tel: +1 (800) 292-6122

Email: [sales@alfred.com](mailto:sales@alfred.com)

Website: <https://www.alfred.com>

#### Australia

Alfred Publishing Australia

PO Box 2355

Taren Point NSW 2229

Tel: +61 (02) 9524 0033

Email: [sales@alfredpub.com.au](mailto:sales@alfredpub.com.au)

# DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

|   |  |
|---|--|
| <b>BG</b>   | <b>ОПРОСТЕНА ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ</b>   |
| Bulgarian   | C настоящото Kawai Европа GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение [ CA49 ] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.<br>Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:                                |
| <b>ES</b>   | <b>DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA</b>  |
| Spanish   | Por la presente, Kawai Europa GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico [ CA49 ] es conforme con la Directiva 2014/53/UE.<br>El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:             |
| <b>CS</b>   | <b>ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ</b>  |
| Czech   | Tímto Kawai Europa GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení [ CA49 ] je v souladu se směrnicí 2014/53/UE.<br>Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:  |
| <b>DA</b>   | <b>FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING</b>   |
| Danish  | Hermed erklærer Kawai Europa GmbH, at radioudstyrstypen [ CA49 ] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/UE.<br>EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:  |
| <b>DE</b>   | <b>VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG</b>   |
| German  | Hiermit erkläre Kawai Europa GmbH, dass der Funkanlagentyp [ CA49 ] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.<br>Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:   |
| <b>ET</b>   | <b>LIHTSUSTATUD ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON</b>  |
| Estonian  | Käesolevaga deklareerib Kawai Europa GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp [ CA49 ] vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.<br>ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:  |
| <b>EL</b>   | <b>ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ</b>   |
| Greek   | Με την παρούσα ο/η Kawai Europa GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [ CA49 ] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.<br>Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:  |
| <b>EN</b>   | <b>SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY</b>   |
| English   | Hereby, Kawai Europa GmbH declares that the radio equipment type [ CA49 ] is in compliance with Directive 2014/53/UE.<br>The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:                                 |
| <b>FR</b>   | <b>DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE</b>   |
| French  | Le soussigné, Kawai Europa GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type [ CA49 ] est conforme à la directive 2014/53/UE.<br>Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:                    |
| <b>HR</b>   | <b>POJEDNOSTAVLJENA EU IZJAVA O SUKLADNOSTI</b>  |
| Croatian  | Kawai Europa GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [ CA49 ] u skladu s Direktivom 2014/53/UE.<br>Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:  |
| <b>IT</b>   | <b>DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA</b>   |
| Italian   | Il fabbricante, Kawai Europa GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [ CA49 ] è conforme alla direttiva 2014/53/UE.<br>Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:                    |
| <b>LV</b>   | <b>VIENTĀRŠOTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA</b>  |
| Latvian   | Ar šo Kawai Europa GmbH deklarē, ka radioiekārta [ CA49 ] atbilst Direktīvai 2014/53/ES.<br>Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:  |
| <b>LT</b>   | <b>SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIES DEKLARACIJA</b>   |
| Lithuanian  | Aš, Kawai Europa GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas [ CA49 ] atitinka Direktivą 2014/53/ES.<br>Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:  |
| <b>HU</b>   | <b>EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT</b>   |
| Hungarian   | Kawai Europa GmbH igazolja, hogy a [ CA49 ] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/UE irányelvnek.<br>Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:   |
| <b>MT</b>   | <b>DIKJARAZZJONI SSIMPLIFIKATA TA' KONFORMITÀ TAL-UE</b>   |
| Maltese   | B'dan, Kawai Europa GmbH, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju [ CA49 ] huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.<br>It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġejj:                 |
| <b>NL</b>   | <b>VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING</b>   |
| Dutch   | Hierbij verklaar ik, Kawai Europa GmbH, dat het type radioapparatuur [ CA49 ] conform is met Richtlijn 2014/53/UE.<br>De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:                          |
| <b>PL</b>   | <b>UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE</b>   |
| Polish  | Kawai Europa GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [ CA49 ] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.<br>Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:   |
| <b>PT</b>   | <b>DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA</b>  |
| Portuguese  | O(a) abaixo assinado(a) Kawai Europa GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio [ CA49 ] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.<br>O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: |
| <b>RO</b>   | <b>DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ</b>  |
| Romanian  | Prin prezenta, Kawai Europa GmbH declară că tipul de echipament radio [ CA49 ] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.<br>Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:                           |
| <b>SK</b>   | <b>ZJEDNODUŠENÉ EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE</b>  |
| Slovak  | Kawai Europa GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [ CA49 ] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.<br>Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:   |
| <b>SL</b>   | <b>POENOSTAVLJENA IZJAVA EU O SKLADNOSTI</b>   |
| Slovenian   | Kawai Europa GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme [ CA49 ] skladen z Direktivo 2014/53/UE.<br>Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:  |
| <b>FI</b>   | <b>YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS</b>   |
| Finnish   | Kawai Europa GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyypin [ CA49 ] on direktiivin 2014/53/UE mukainen.<br>EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:   |
| <b>SV</b>   | <b>FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE</b>  |
| Swedish   | Härmed försäkras Kawai Europa GmbH att denna typ av radioustrüstning [ CA49 ] överensstämmer med direktiv 2014/53/UE.<br>Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:                                       |
| <a href="https://www.kawai-global.com/">https://www.kawai-global.com/</a> |  |

# Caratteristiche tecniche

## ■ Pianoforte digitale Kawai CA49

|                                     |  |  |
|-------------------------------------|--|--|
| <b>Tastiera</b>                     | Grand Feel Compact con effetto doppio scappamento, triplo sensore e contrappesi<br>88 tasti in legno, superficie dei tasti con Ivory Touch   |  |
| <b>Sorgente suono</b>               | Progressive Harmonic Imaging™ (PHI), campionamento pianoforte su ogni singolo tasto  |  |
| <b>Suoni interni</b>                | SK Concert Grand, EX Concert Grand, Upright Piano, Studio Grand, Studio Grand 2, Mellow Grand, Mellow Grand 2, Modern Piano, Classic E.Piano, Modern E.Piano, Jazz Organ, Church Organ, Harpsichord, Vibraphone, String Ensemble, Slow Strings, Choir, New Age Pad, Atmosphere |  |
| <b>Polifonia</b>                    | max. 192 note  |  |
| <b>Riverbero</b>                    | Room, Lounge, Small Hall, Concert Hall, Live Hall, Cathedral   |  |
| <b>Registratore interno</b>         | 3 brani – capacità di memoria circa 10.000 note  |  |
| <b>Funzione Lesson</b>              | Brani dai volumi Alfred, Burgmüller, Czerny, Chopin e Beyer  |  |
| <b>Metronomo</b>                    | Battiti: 1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 3/8, 6/8<br>Tempo: 10 a 300 bpm  |  |
| <b>Brani dimostrativi</b>           | 19 brani   |  |
| <b>Modalità tastiera</b>            | Dual (con regolazione del bilanciamento volume)<br>A Quattro mani  |  |
| <b>Virtual Technician</b>           | Modalità Smart:  | 10 programmi   |
|                                     | Modalità avanzata:<br>(regolabile tramite app per iPad)  | Touch Curve, Voicing, Damper Resonance, Damper Noise, String Resonance, Key-off Effect, Fall-back Noise, Hammer Delay, Topboard Simulation, Decay Time, Minimum Touch, Stretch Tuning, Temperament, Temperament Key, Key Volume, Half-Pedal Adjust, Soft Pedal Depth |
| <b>Altre Funzioni</b>               | Tone Control, Low Volume Balance, Tuning, Transpose, Touch, Spatial Headphone Sound, Phones Type, Transmit Program Change Number, MIDI Channel, Local Control, Multi-timbral mode, Startup Settings, Auto Display Off, Auto Power Off, Bluetooth MIDI                          |  |
| <b>Display</b>                      | 128 x 128 pixel OLED   |  |
| <b>Bluetooth*</b>                   | Bluetooth (Ver. 4,1; GATT compatibile)<br>Conforme alle caratteristiche Bluetooth Low Energy MIDI  |  |
| <b>Pedali</b>                       | Forte (con funzione di mezzo pedale), Piano, Tonale  |  |
| <b>Prese</b>                        | MIDI (IN/OUT), Cuffie x 2, USB to HOST   |  |
| <b>Altoparlanti</b>                 | 13 cm x 2 (woofer), 5 cm x 2 (tweeter)   |  |
| <b>Amplificazione</b>               | 20 W x 2   |  |
| <b>Consumo elettrico</b>            | 12 W (Adattatore AC PS-154)  |  |
| <b>Coperchio Tastiera</b>           | Scorrevole   |  |
| <b>Dimensioni</b><br>(senza leggìo) | 1360 (L) x 460 (P) x 915 (H) mm<br>53 1/2" (L) x 18 1/4" (P) x 36" (H)   |  |
| <b>Peso</b>                         | 58,0 kg / 128 lbs.   |  |

Le caratteristiche sono soggette a variazioni senza preavviso.

\* La disponibilità della funzione Bluetooth dipende dall'area di mercato.







# **KAWAI**

---

THE FUTURE OF THE PIANO

